

SCOTT

MOTO
SPORTS

SCOTT GLOVES

CATEGORY II
USER MANUAL

INNOVATION
TECHNOLOGY
DESIGN

WWW.SCOTT-SPORTS.COM



CONTENTS

ENGLISH	4
DEUTSCH	9
FRANÇAIS	14
ITALIANO	19
ESPAÑOL	24
SVENSKA	29
CESKY	34
NORSK	39



SCOTT GLOVES CATEGORY II

■ I. INTRODUCTION

Congratulations on choosing this quality SCOTT product. Before use read carefully the following instructions. Please keep these instructions in safe custody. This specific product line has been developed to offer you the best comfort and engineered fit.

■ II. LEGAL REQUIREMENTS

These SCOTT Gloves are considered to be items of Personal Protector Equipment (PPE) of Category II and as such are subject to the requirements laid down by the European directive 89/686/EEC. The CE marking may be allocated by SCOTT only once SCOTT Gloves has undergone an "EC Type Examination" or "Certification Procedure" at a notified European body. The SCOTT Gloves in this information sheet undergo EC certification at the Notified European Body, Ricotest (NB 0498), via Tione 9, 37010 Pastrengo, Italy which certifies that our products meet the requirements of directive 89/686/EEC.

SCOTT GLOVES

These SCOTT Gloves have been designed within the requirements of the European safety standard EN 13594:2015 "Protective gloves for motorcycle riders". The SCOTT Gloves have been submitted for testing according to EN 13594:2015.

■ III. INTENDED USE

These SCOTT Gloves are strictly limited for the respective use indicated by the pictograms on the approval label (see chapter VI. Info on product).

■ IV. USER RESTRICTIONS

APPLICATION AREA

SCOTT Gloves:

These SCOTT Gloves are designed and manufactured to provide limited protection against the risk of impact in the event of a fall. All SCOTT Gloves provide a limited protection only in areas covered by the glove. SCOTT Gloves intend to protect the hand from external impacts without reducing the user's ability to operate the motorcycle controls. The knuckle protection - if present - is meant to cover the area of all four knuckles and is intended to offer a limited impact and abrasion protection of the back of the hand from accidents or sudden collisions with objects.

LIMITATION OF USE

These SCOTT Gloves do not safeguard against traumas caused by twisting, torsion or extreme movements. They provide this mentioned limited protection only in areas covered by the gloves. SCOTT Sports SA shall not accept any complaints arising from using the gloves for other purposes than that indicated in the present information notice.

MISUSES

We recommend that the SCOTT Glove is not left outside or exposed to low temperatures before use. Any product modifications may cause the loss of protection and therefore they are considered as improper use. SCOTT Sports SA shall not accept complaints or replace SCOTT Glove that have been used improperly.

■ V. WARNING

No SCOTT Gloves can offer full protection against injury.

Any contamination, alteration to the SCOTT Gloves or misuse could dangerously reduce the performance of the SCOTT Gloves.

VI. INFO ON PRODUCT

CARE INSTRUCTION AND MATERIAL CONTENT

This product contains no known harmful substances: it is not known to undergo alteration from contact with sweat or with substances likely to be found in toiletries and is not known to cause any harm to human skin and body. The product does not contain any hazardous substances. Find detailed material on the care label on your garment itself.

* Up to max 3 washing cycles with 30°C.



MARKING EXAMPLE

The label is stitched onto the SCOTT Gloves

SCOTT GLOVE LANE 2	Name of the model of the product		
 RN 88060 CA 45108 SSG (Europe) Distribution Center SA P.E.D Zone Cl. Rue du Kint 60 6790 Auberges, Belgium www.scott-sports.com SCOTT Glove Lane 2	 Name / trademark of the Manufacturer		
	Care label symbols		
	Icon indicates the specific sport in which the protector is designed to be used: motosports		
<table border="1" data-bbox="269 647 435 684"> <tr> <td>A</td> <td>B</td> </tr> </table>	A	B	A: Level of protection ¹ B: KP: Knuckle protection
A	B		
Made in Indonesia Fabrique en Indonesia Fabricato in Indonesia Made in Indonesia Сделано в Indonesia	Reference for Personal Protective Equipment that is in compliance with the European harmonized technical standard used in the design and CE certification EN 13594:2015		
	Warning! The end user should carefully read the instruction before using the product (PPE)		
S 7  Made in Indonesia Fabriqué au Indonesia	L / 9 Glove size		
	The CE marking ensures compliance with the essential requirements of Directive 89/686/EEC		
  RN 88060 CA 45108	 Eurasian Conformity Mark		

'LEVEL

The EN 13594:2015 provides 2 Levels of protection: Level 1 and Level 2.

Level 1 = this level gives an overall lower protection but the glove is more light and comfortable to wear for any kind of motorcycling activity.

Level 2 = this level gives an overall higher protection but the glove is heavier to wear and sometimes less comfortable.

The security performance of the product is based on the following quality criteria, according to EN 13594:2015.

Minimum cuff length

LEVEL 1	≥ 15 MM
LEVEL 2	≥ 50 MM

Minimum restraint force

LEVEL 1	≥ 25 N
LEVEL 2	≥ 50 N

Minimum requirements of tear strength

TEAR STRENGTH (PROTECTIVE LAYER)	LEVEL 1	LEVEL 2
PALM AND PALM SIDE OF FINGERS	≥ 25 N	≥ 35 N
CUFF, BACK AND BACK SIDE OF FINGERS	≥ 18 N	≥ 30 N
FOURCHETTES	≥ 18 N	≥ 25 N

Seam strength - Minimum requirements of seam strength

SEAM STRENGTH (PROTECTIVE LAYER)	LEVEL 1	LEVEL 2
MAIN ASSEMBLY SEAMS	≥ 6 N/MM	≥ 10 N/MM
FOURCHETTES	≥ 4 N/MM	≥ 7 N/MM

Minimum requirements of cut resistance

INDEX OF CUT RESISTANCE (ALL LAYERS TOGETHER)	LEVEL 1	LEVEL 2
PALM FACE	≥ 1,2	≥ 1,8
BACK FACE	--	≥ 1,2

Minimum requirements of resistance to impact abrasion (in seconds)

IMPACT ABRASION RESISTANCE (PALM FACE / ALL LAYERS)	LEVEL 1	LEVEL 2
SINGLE ABRASION TIME	≥ 3,0 S	≥ 6,0 S
MEAN ABRASION TIME	≥ 4,0 S	≥ 8,0 S

Minimum requirements of impact attenuation

IMPACT ATTENUATION	LEVEL 1	LEVEL 2
RESISTANCE (KNUCKLE PROTECTION / ALL LAYERS)	(OPTIONAL)	(MANDATORY)
SINGLE RESULT	≤ 9,0 KN	≤ 5,0 KN
MEAN TRANSMITTED FORCE	≤ 7,0 KN	≤ 4,0 KN

▼ VII. HOW TO ADJUST YOUR SCOTT GLOVES

CHOOSING YOUR CORRECT SIZE

It must be chosen in reference to the size indicated in the following size chart or on the SCOTT Gloves itself. SCOTT Sports SA shall not accept any complaints arising from the use of an incorrect fitted SCOTT Gloves. Please bear in mind that a trial of the glove before purchase is the best way to find the correct size of your glove.

ONROAD GLOVES

Priority Pro GT, Priority GT, Winter DP, Trafex DP, Women's Trafex DP, Prowl 2, Lane 2, Summer DP, Dualraid, Women's Summer Mesh

WOMEN	XS	S	M	L	XL	XXL	XXXL
EU	5	6	7	8	9	10	11
	XS/5	S/6	M/7	L/8	XL/9	XXL/10	XXXL/11

MEN	XS	S	M	L	XL	XXL	XXXL
EU	6	7	8	9	10	11	12
	XS/6	S/7	M/8	L/9	XL/10	XXL/11	XXXL/12

SNOWMOBILE GLOVES

Comp Pro

MEN	XS	S	M	L	XL	XXL	XXXL
EU	7	8	9	10	11	12	13
	XS/7	S/8	M/9	L/10	XL/11	XXL/12	XXXL/13

SCOTT GLOVES POSITION AND FIT

For a SCOTT Glove to work properly, it must cover the protected area correctly. The garment must be the correct size, chosen from the manufacturer's size chart. SCOTT Gloves are designed to stay firmly in contact with the hand. Straps and elastic bands should be fastened tightly to guarantee stability of the SCOTT Gloves during use. Check that all closure systems are securely closed. The SCOTT Gloves should fit snugly but not too tight. For maximum protection and safety, the SCOTT Gloves should not cause any discomfort. Gloves should be worn over or under the jacket sleeves so that the sleeves and cuff overlap; they must not slip off easily even in the event of an accident. Wear, dirt or any kind of damage may compromise their efficiency.

▼ VIII. CARE AND MAINTENANCE

STORAGE

Contamination with foreign substances and improper care can seriously compromise the effectiveness of your SCOTT Gloves and reduce its performance:

Do not expose your SCOTT Gloves to direct sunlight.

Do not expose your SCOTT Gloves to extremely hot and cold temperatures like those found in a closed car or outdoor storage.

Hang your gear dry and away from direct heat sources.

SCOTT recommends to store your gear at a temperature between 0°C and 30°C. The gear should be cleaned accurately before putting it away for long periods. Keep it in its original packaging for the storage and for the transportation.

CLEANING

Washing instructions are indicated on the SCOTT Gloves itself. Remove any dirt with a damp cloth and mild soap, up to max. 3 washing cycles. Do not bleach, iron or dry clean. Do not use hair dryers or other heaters. Do not use solvents or toxic substances to clean it.

CHECKING

It is recommended to regularly inspect (in any doubt please ask an expert or your friendly dealer) your gear and to replace it at least every three (3) years as of first use and to ensure it is correctly stored according to the information provided by SCOTT Sports SA. After a strong stroke on the protection it is recommended to replace it. The protection they offer could be reduced due to mechanical wear or improper use. Before use, please check the SCOTT Gloves for any damage to the straps, stitching and pads. Dispose of the product if you notice any damage.

DISPOSAL

Dispose of the products in the domestic waste. Do not mechanically disrupt or incinerate the product. This may lead to potential hazards.

COMMERCIALIZATION

Responsible for the development and commercialization in the EC and worldwide is:
SCOTT Sports SA, Route du Crochet 17, CH-1762 Givisiez

Distribution USA: SCOTT USA Inc., 651 West Critchlow Drive, Ogden, UT 84404, USA

Distribution other countries: SSG (Europe) Distribution Center SA, P.E.D Zone C1, Rue du Kiell 60, 6790 Aubange, Belgium.

WWW.SCOTT-SPORTS.COM

©SCOTT SPORTS SA 2017. All rights reserved. Rev. 01 of 03.2017. The information contained in this manual is in various languages but only the English version will be relevant in case of conflict.



SCOTT GLOVES CATEGORY II

■ I. EINLEITUNG

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf eines Qualitätsproduktes von SCOTT. Vor dem ersten Einsatz lesen Sie bitte sorgfältig die folgenden Instruktionen. Bitte bewahren Sie diese Instruktionen zu Ihrer eigenen Sicherheit gut auf. Diese Produktlinie wurde entwickelt, um Ihnen maximalen Komfort und eine optimale Passform zu garantieren.

■ II. GESETZESBESTIMMUNGEN

Diese SCOTT Handschuhe gehören zur Produktgruppe „persönliche Schutzausrüstungen“ (PSA) der Kategorie II und unterliegen deshalb den Gesetzesbestimmungen der Europäischen Richtlinien 89/686/EWG. Die CE Markierung darf nur auf den SCOTT Protektoren angebracht werden, welche einer CE Typenprüfung oder einem Zertifizierungsprozess durch eine gemeldete europäische Stelle unterzogen wurden.

Die SCOTT Handschuhe in diesem Informationsblatt durchlaufen die EC-Zertifizierung durch eine benannte Stelle der Europäischen Union, nämlich Ricotest (NB 0498), via Tione 9, 37010 Pastrengo, Italien, welche bestätigt, dass unsere Produkte den Anforderungen der Richtlinie 89/686/EWG entsprechen.

SCOTT HANDSCHUHE

Die Konzeption dieser SCOTT Handschuhe entspricht den Auflagen der europäischen Sicherheitsnorm EN 13594:2015 „Schutzhandschuhe für Motorradfahrer“. Die SCOTT Handschuhe wurden gemäß EN 13594:2015 zur Prüfung eingereicht.

■ III. VORGESEHENER GEBRAUCH

Diese SCOTT Handschuhe sind ausschließlich für die durch die Piktogramme auf dem Zulassungsetikett angezeigte jeweilige Verwendung geeignet (siehe Kapitel VI. Information auf dem produkt).

■ IV. BENUTZUNGSEINSCHRÄNKUNGEN

ANWENDUNGSBEREICH

SCOTT Handschuhe:

Diese SCOTT Handschuhe sind so konzipiert und hergestellt, dass sie im Falle eines Sturzes einen begrenzten Aufprallschutz bieten. Alle SCOTT Handschuhe bieten einen begrenzten Schutz im Rahmen der bestimmungsgemäßen Verwendung. Die SCOTT Handschuhe schützen die Hand vor Fremdeinwirkung, ohne den Fahrer bei der Handhabung des Motorrads zu beeinträchtigen. Zweck des Knöchelschutzes – falls vorhanden – ist es, den Bereich der vier Fingerknöchel zu bedecken und den Handrücken bei Unfällen oder plötzlichen Zusammenstößen vor Aufprall und Abrieb zu schützen.

SCHUTZGÜTE

Diese SCOTT Handschuhe bieten keinen Schutz gegen Traumata durch Überstreckung, Verdrehung oder extreme Bewegungen. Sie bieten den genannten, begrenzten Schutz nur für die Bereiche, die durch den Handschuh geschützt sind. SCOTT Sports SA akzeptiert keine Reklamationen aufgrund der Verwendung der Handschuhe zu anderen als den in diesem Informationsblatt angegebenen Zwecken.

UNSACHGEMÄßER GEBRAUCH

Wir empfehlen, die SCOTT Handschuhe vor Gebrauch nicht im Freien aufzubewahren oder sie niedrigen Temperaturen auszusetzen. Jegliche Veränderung am Produkt bedeutet den Verlust von Schutz und wird daher als unsachgemäßer Gebrauch betrachtet. SCOTT Sports SA akzeptiert keine Reklamationen und ersetzt keine Motorradbekleidung, die nicht bestimmungsgemäß verwendet wurde.

V. WARNUNG

Keine SCOTT Handschuhe bieten vollkommenen Schutz gegen Abrieb.
Jede Verschmutzung oder Änderung an SCOTT Handschuhen oder nicht bestimmungsgemäße Verwendung kann die Leistung der SCOTT Handschuhe auf gefährliche Weise beeinträchtigen.

VI. INFORMATION AUF DEM PRODUKT

PFLEGEANWEISUNGEN UND MATERIALZUSAMMENSETZUNG

In dem Produkt sind keine schädigenden Substanzen enthalten. Form, Funktion und Design der Rückenprotektoren werden durch den Kontakt mit Schweiß oder Substanzen, welche in Hygieneartikeln enthalten sind, nicht merklich beeinträchtigt und es besteht keine Beeinträchtigung für Haut und Körper. Das Produkt enthält keine Schadstoffe.

* Bis max. 3 Waschgänge bei 30°C.



MARKIERUNGSBEISPIEL

Das Etikett ist auf die SCOTT Handschuhe aufgenäht

SCOTT GLOVE LANE 2		Modelname des Produktes / Produktname		
 9188000 CA 45106 SSG (Europe) Distribution Center SA P.E.D. Zone CL Rue du Kihl 60 6700 Auberges, Belgium www.scott-sports.com SCOTT Glove Lane 2   <table border="1"><tr><td>A</td><td>B</td></tr></table> EN 13594:2015 Made in Indonesia Fabriqué en Indonésie Fabricato in Indonesia Made in Indonesia Сделано в Индонезия 		A	B	Name / Markenzeichen des Herstellers
A	B			
		Symbole der Pflegehinweise		
		Piktogramme informieren über die spezifische Sportart, für die der Protektor entwickelt wurde: Motorrad		
<table border="1"><tr><td>A</td><td>B</td></tr></table>		A	B	A: Sicherheitsstufe' B: KP: Knöchelschutz
A	B			
EN 13594:2015		Referenz für die persönliche Schutzausrüstung welche in Übereinstimmung mit dem europäischen technischen Standard steht und für Design und CE Zertifizierungen verwendet wird		
		Achtung! Der Endkonsument wird angehalten vor dem Gebrauch des Produktes zuerst ausführlich die Bedienungsanleitung zu lesen (PPE)		
S 7  Made in Indonesia Fabriqué au Indonésie  CE EAC RN 88060 CA 45108		L / 9	Handschuhgröße	
		Die CE Kennzeichnung versichert die Übereinstimmung mit den erforderlichen Anforderungen der Richtlinie 89/686/EWG		
		Eurasisches Konformitätszeichen		

1. STUFE

EN 13594:2015 bietet zwei Schutzstufen: Stufe 1 und Stufe 2.

Stufe 1 = Diese Stufe kennzeichnet eine insgesamt geringere Schutzstufe, doch der Handschuh ist beim Motorradfahren leichter und bequemer zu tragen.

Stufe 2 = Diese Stufe kennzeichnet eine insgesamt höhere Schutzstufe, doch der Handschuh ist beim Motorradfahren schwerer und weniger bequem zu tragen.

Die Sicherheitsleistung des Produkts basiert gemäß EN 13594:2015 auf den folgenden Qualitätskriterien.

Mindeststulpenlänge

LEVEL 1	≥ 15 MM
LEVEL 2	≥ 50 MM

Mindestrückhaltekraft

LEVEL 1	≥ 25 N
LEVEL 2	≥ 50 N

Mindestanforderungen an Reißfestigkeit

REISSFESTIGKEIT (SCHUTZSCHICHT)	LEVEL 1	LEVEL 2
HANDFLÄCHE UND FINGERINNENSEITE	≥ 25 N	≥ 35 N
STULPE, HANDRÜCKEN UND FINGEROBERSEITE	≥ 18 N	≥ 30 N
FOURCHETTES	≥ 18 N	≥ 25 N

Nahtfestigkeit – Mindestanforderungen an Nahtfestigkeit

NAHTFESTIGKEIT (SCHUTZSCHICHT)	LEVEL 1	LEVEL 2
WICHTIGSTE VERBINDUNGSNÄHTE	≥ 6 N/MM	≥ 10 N/MM
FOURCHETTES	≥ 4 N/MM	≥ 7 N/MM

Mindestanforderungen an Schnittfestigkeit

SCHNITTFESTIGKEITSINDEX (ALLE SCHICHTEN ZUSAMMEN)	LEVEL 1	LEVEL 2
HANDFLÄCHE OBERSEITE	≥ 1,2	≥ 1,8
HANDRÜCKEN OBERSEITE	--	≥ 1,2

Mindestanforderungen an Aufprall-Abriebfestigkeit (in Sekunden)

AUFPRALL-ABRIEBFESTIGKEIT (HANDFLÄCHE OBERSEITE / ALLE SCHICHTEN ZUSAMMEN)	LEVEL 1	LEVEL 2
EINFACHE ABRIEBSZEIT	≥ 3,0 S	≥ 6,0 S
MITTLERE ABRIEBSZEIT	≥ 4,0 S	≥ 8,0 S

Mindestanforderungen an Aufpralldämpfung

AUFPRALLDÄMPFUNG	LEVEL 1	LEVEL 2
AUFPRALL-ABRIEBFESTIGKEIT (KNÖCHEL-SCHUTZ / ALLE SCHICHTEN ZUSAMMEN)	(OPTIONAL)	(MANDATORY)
EINZELERGEBNIS	≤ 9,0 KN	≤ 5,0 KN
MITTLERE ÜBERTRAGUNGSKRAFT	≤ 7,0 KN	≤ 4,0 KN

■ VII. ANPASSEN IHRES SCOTT HANDSCHUHS DIE RICHTIGE PRODUKTWAHL

Die Größe muss anhand der in der folgenden Übersicht oder am SCOTT Handschuh selbst angegebenen Größen gewählt werden. SCOTT Sports SA akzeptiert keine Reklamationen, die aus dem Gebrauch eines nicht korrekt angepassten SCOTT Handschuhs resultieren. Bitte beachten Sie, dass eine Anprobe vor dem Kauf die beste Möglichkeit bietet, die korrekte Größe Ihres Handschuhs herauszufinden.

ONROAD GLOVES

Priority Pro GT, Priority GT, Winter DP, Trafix DP, Women's Trafix DP, Prowl 2, Lane 2, Summer DP, Dualraid, Women's Summer Mesh

FRAUEN	XS	S	M	L	XL	XXL	XXXL
EU	5	6	7	8	9	10	11
	XS/5	S/6	M/7	L/8	XL/9	XXL/10	XXXL/11

MÄNNER	XS	S	M	L	XL	XXL	XXXL
EU	6	7	8	9	10	11	12
	XS/6	S/7	M/8	L/9	XL/10	XXL/11	XXXL/12

SNOWMOBILE GLOVES

Comp Pro

MÄNNER	XS	S	M	L	XL	XXL	XXXL
EU	7	8	9	10	11	12	13
	XS/7	S/8	M/9	L/10	XL/11	XXL/12	XXXL/13

HANDSCHUH POSITION UND ANPASSUNG

Damit ein SCOTT Handschuh ordnungsgemäß funktioniert, muss er den zu schützenden Bereich korrekt abdecken. Anhand der Größentabelle des Herstellers muss die richtige Bekleidungsgröße ausgewählt werden. SCOTT Handschuhe wurden so entwickelt, dass sie festen Kontakt mit der Hand haben. Riemen und elastische Bänder müssen fest angezogen werden, um die Stabilität der SCOTT Handschuhe während des Gebrauchs zu gewährleisten. Prüfen Sie, ob alle Verschluss-Systeme sicher geschlossen sind. Die SCOTT Handschuhe sollten körpernah, aber nicht zu eng anliegen. Für maximalen Schutz und Sicherheit dürfen die SCOTT Handschuhe keine Schmerzen verursachen. Handschuhe sollten über oder unter dem Jackenärmel getragen werden, damit Ärmel und Stulpe überlappen. Sie dürfen auch bei einem Unfall nicht leicht verrutschen. Abnutzung, Schmutz oder Beschädigungen können die Leistung beeinträchtigen.

■ VIII. PFLEGE UND WARTUNG

LAGERUNG

Verunreinigung mit Fremdstoffen und unsachgemäße Pflege können die Wirkung Ihrer SCOTT Handschuhe erheblich beeinträchtigen und die Leistung reduzieren:

Setzen Sie Ihre SCOTT Handschuhe keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.

Setzen Sie Ihre SCOTT Handschuhe keinen extrem heißen oder kalten Temperaturen aus, wie sie in geparkten Autos oder bei Aufbewahrung im Freien auftreten.

Hängen Sie Ihre Ausrüstung nur in einiger Entfernung zu direkten Wärmequellen zum Trocknen auf.

SCOTT empfiehlt die Aufbewahrung Ihrer Ausrüstung bei Temperaturen zwischen 0°C und 30°C. Die Ausrüstung sollte angemessen gereinigt werden, bevor sie über einen längeren Zeitraum verwahrt wird. Nutzen Sie zur Aufbewahrung und zum Transport die Originalverpackung.

REINIGUNG

Die Waschanweisung befindet sich auf der Innenseite des SCOTT Handschuhs. Entfernen Sie Verschmutzungen mit einem feuchten Tuch und milder Seife, max. 3 Waschgänge. Nicht bleichen, bügeln oder chemisch reinigen. Keine Haartrockner oder andere Heizkörper verwenden. Keine Lösungsmittel oder giftigen Substanzen zur Reinigung verwenden.

KONTROLLE

Es wird empfohlen, die Ausrüstung regelmäßig zu inspizieren (bei Fragen wenden Sie sich bitte an einen Experten oder an einen Fachhändler in Ihrer Nähe) und sie alle drei (3) Jahre ab dem Zeitpunkt der erstmaligen Nutzung zu ersetzen und sicherzustellen, dass sie gemäß den von SCOTT Sports SA bereitgestellten Informationen korrekt verwahrt wird. Es wird empfohlen, die Ausrüstung nach einer starken Schlageinwirkung auszutauschen. Der angebo-

tene Schutz kann aufgrund mechanischer Abnutzung oder nicht bestimmungsgemäßer Verwendung vermindert werden. Prüfen Sie die SCOTT Handschuhe vor Gebrauch auf Schäden an den Schlaufen, Nähten und Pads. Entsorgen Sie das Produkt, falls Sie Schäden feststellen.

ENTSORGUNG

Das Produkt sollte nicht mechanisch zerstört oder verbrannt werden, da dies unter Umständen zu möglichen Gefahren führen kann.

VERTRIEB

Verantwortlich für Entwicklung und Verkauf in der EU und weltweit: SCOTT Sports SA, Route du Crochet 17, CH-1762 Givisiez

Distribution USA: SCOTT USA Inc., 651 West Critchlow Drive, Ogden, UT 84404, USA

Distribution andere Länder: SSG (Europe) Distribution Center SA, P.E.D Zone C1, Rue du Kiell 60, 6790 Aubange, Belgium.

WWW.SCOTT-SPORTS.COM

©SCOTT SPORTS SA 2017. Alle Rechte vorbehalten. Rev. 01 vom 03.2017. Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen sind zwar auf verschiedenen Sprachen erhältlich, im Streitfalle ist aber lediglich die englische Version massgeblich.



SCOTT GLOVES CATEGORY II

► I. INTRODUCTION

Félicitations et merci d'avoir choisi la qualité SCOTT. Avant utilisation, lisez attentivement les instructions. Conservez ces instructions en lieu sûr. Cette ligne spécifique de produits a été développée dans le but de vous offrir le meilleur confort et un haut niveau de performance.

► II. CONDITIONS LÉGALES REQUISES

Ces gants SCOTT sont considérés comme étant des articles d'Équipement Protecteur Personnel (PPE) de catégorie II et sont donc soumis aux conditions établies par la directive européenne 89/686/CEE. La marque CE ne peut être attribuée par SCOTT qu'une fois que la protection a subi un «Examen Type EC» ou une «Procédure de Certification» sur une personne européenne notifiée.

Les gants SCOTT de cette fiche d'information sont soumis à la certification CE auprès de l'organisme européen notifié Ricotest (NB 0498), via Tione 9, 37010 Pastrengo, Italie, qui certifie que nos produits répondent aux exigences de la Directive européenne 89/686/CEE.

GANTS SCOTT

Ces gants SCOTT sont conçus pour répondre aux exigences de la norme de sécurité européenne EN 13594:2015 "Gants de protection pour les motocyclistes". Les gants SCOTT ont été soumis à des tests, selon la norme EN 13594:2015.

► III. USAGE PRÉVU

L'utilisation de ces gants SCOTT est strictement limitée aux utilisations indiquées par les pictogrammes de l'étiquette de certification (voir chapitre VI. Informations sur le produit).

► IV. RESTRICTION D'UTILISATION

ZONE D'APPLICATION

Gants SCOTT:

Ces gants SCOTT sont conçus et fabriqués en vue de fournir un effet protecteur limité contre les chocs en cas de chute. Tous les gants SCOTT fournissent une protection limitée uniquement sur la zone couverte par le gant. Les gants SCOTT ont pour but de protéger les mains des impacts sans réduire la capacité de l'utilisateur à actionner les commandes de la moto. La protection au niveau des articulations, à pour but de recouvrir la zone des quatre métacarpes et de fournir une limitation des chocs et une protection contre les abrasions sur le dos de la main, suite à des accidents ou de collisions avec des objets.

LIMITATION D'UTILISATION

Ces gants SCOTT n'assurent pas de protection contre les traumatismes causés par les torsions ou les mouvements extrêmes. L'effet protecteur limité susmentionné n'est effectif qu'aux endroits couverts par les gants. SCOTT Sports SA ne peut accepter de plainte qui découlerait d'une utilisation des gants autre que celle indiquée dans la présente fiche de renseignements.

MAUVAISE UTILISATION

Nous vous recommandons de ne pas laisser vos vêtements de moto SCOTT à l'extérieur ni de les exposer à des températures trop basses ou trop élevées avant utilisation. Toute modification du produit peut entraîner la perte de sa capacité de protection et son utilisation sera par conséquent considérée comme inadéquate. SCOTT Sports SA ne peut accepter de plainte qui découlerait d'une utilisation inappropriée d'un vêtement de moto SCOTT ni remplacer ledit vêtement dans un tel cas.

V. AVERTISSEMENT

Aucun gant SCOTT ne peut offrir de protection complète contre les blessures. Toute modification ou altération ou toute utilisation incorrecte des gants SCOTT peut réduire de manière dangereuse leurs performances.

VI. INFORMATIONS SUR LE PRODUIT

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE DU PROTECTEUR

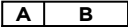
Ce produit ne contient aucune substance nocive. La protection ne possède pas de substances pouvant provoquées des effets indésirables sur la peau au contact de la sueur ou de produits de toilettes. Cet accessoire est exempt de toute substance dangereuse. Le contenu des matériaux se trouve sur l'étiquette du produit.

* Jusqu'à trois cycles de lavage à une température de 30°C.



EXEMPLE

L'étiquette est cousue sur les gants SCOTT

SCOTT GLOVE LANE 2	Nom du modèle du produit
 RN 88060 CA 45108 SSG (Europe) Distribution Center SA P&Z Zone C1, Rue du Kilil 50 6780 Aubange, Belgium www.scott-racing.com SCOTT Glove Lane 2 	 Nom / marque commerciale du fabricant
	Symboles de l'étiquette d'entretien
	L'icône indique les sports spécifiques pour lesquels la protection a été conçue: Moto
	A: Niveau de protection ¹ B: KP: Protections au niveau des articulations
EN 13594:2015	Référence pour les équipements de protection individuelles qui est conforme aux techniques de standards européens utilisées pour le design et la certification CE
	Attention! Le consommateur final doit attentivement lire les instructions avant l'utilisation du produit (PPE)
S 7	L / 9 Taille de gant
 Made in Indonesia Fabrique en Indonesia SCOTT EAC RN 88060 CA 45108	Le marquage CE assure la conformité avec l'essentiel de la Directive 89/686/CEE EAC Certification EAC

'NIVEAU

La norme EN 13594:2015 fournit 2 niveaux de protection: Niveau 1 et Niveau 2.

Niveau 1 = ce niveau offre une protection globale plus faible mais le gant est plus léger et confortable à porter pour toutes les activités liées à la moto.

Niveau 2 = ce niveau offre une protection globale plus importante mais le gant est plus lourd à porter et se montre parfois moins confortable.

Les performances de sécurité du produit sont basées sur les critères de qualité suivants, selon la norme EN 13594:2015.

Longueur minimale de la manchette

NIVEAU 1	≥ 15 MM
NIVEAU 2	≥ 50 MM

Force de contrainte minimale

NIVEAU 1	≥ 25 N
NIVEAU 2	≥ 50 N

Exigences minimales relatives à la résistance au déchirement

RÉSISTANCE AU DÉCHIREMENT (COUCHE PROTECTRICE)	NIVEAU 1	NIVEAU 2
PAUME ET CÔTÉ EXTÉRIEUR DES DOIGTS	≥ 25 N	≥ 35 N
MANCHETTE, DOS ET DESSUS DES DOIGTS	≥ 18 N	≥ 30 N
FOURCHETTES	≥ 18 N	≥ 25 N

Résistance des coutures - Exigences minimales en termes de résistance des coutures

RÉSISTANCE DES COUTURES (COUCHE PROTECTRICE)	NIVEAU 1	NIVEAU 2
COUTURES DE L'ASSEMBLAGE PRINCIPAL	≥ 6 N/MM	≥ 10 N/MM
FOURCHETTES	≥ 4 N/MM	≥ 7 N/MM

Exigences minimales en termes de résistance aux coupures

INDEX DE RÉSISTANCE AUX COUPURES (TOUTES LES COUCHES ENSEMBLE)	NIVEAU 1	NIVEAU 2
PAUME	≥ 1,2	≥ 1,8
DOS	--	≥ 1,2

Exigences minimales en termes de résistance à l'abrasion par impact (en secondes)

RÉSISTANCE À L'ABRASION PAR IMPACT (PAUME / TOUTES LES COUCHES)	NIVEAU 1	NIVEAU 2
TEMPS D'ABRASION UNIQUE	≥ 3,0 S	≥ 6,0 S
TEMPS D'ABRASION MOYEN	≥ 4,0 S	≥ 8,0 S

Exigences minimales en termes d'atténuation des impacts

ATTÉNUATION DES IMPACTS	NIVEAU 1	NIVEAU 2
RÉSISTANCE (PROTECTION DES ARTICULATIONS / TOUTES LES COUCHES)	(OPTIONAL)	(MANDATORY)
RÉSULTAT UNIQUE	≤ 9,0 KN	≤ 5,0 KN
FORCE TRANSMISE MOYENNE	≤ 7,0 KN	≤ 4,0 KN

■ VII. COMMENT AJUSTER VOS GANTS SCOTT

BIEN CHOISIR LA TAILLE

Il faut choisir votre taille par rapport à la taille indiquée sur la table des tailles suivante ou sur les gants SCOTT eux-mêmes. SCOTT Sports SA ne peut accepter de plainte qui découlerait d'une utilisation de gants SCOTT qui ne seraient pas à la bonne taille. Veuillez noter que essayer les gants avant l'achat est le meilleur moyen de trouver votre taille.

ONROAD GLOVES

Priority Pro GT, Priority GT, Winter DP, Trafex DP, Women's Trafex DP, Prowl 2, Lane 2, Summer DP, Dualraid, Women's Summer Mesh

FEMME	XS	S	M	L	XL	XXL	XXXL
EU	5	6	7	8	9	10	11
	XS/5	S/6	M/7	L/8	XL/9	XXL/10	XXXL/11

HOMME	XS	S	M	L	XL	XXL	XXXL
EU	6	7	8	9	10	11	12
	XS/6	S/7	M/8	L/9	XL/10	XXL/11	XXXL/12

SNOWMOBILE GLOVES

Comp Pro

HOMME	XS	S	M	L	XL	XXL	XXXL
EU	7	8	9	10	11	12	13
	XS/7	S/8	M/9	L/10	XL/11	XXL/12	XXXL/13

POSITION ET AJUSTEMENT DES GANTS

Pour qu'un gant SCOTT soit efficace, il doit couvrir correctement la zone à protéger. Le vêtement doit être à la taille de l'utilisateur (selon la table des tailles du fabricant). Les gants SCOTT ont été conçus pour rester fermement en contact avec la main. Les sangles et les élastiques doivent être attachés correctement afin de garantir la stabilité des gants SCOTT durant leur utilisation. Assurez-vous que tous les systèmes de fermeture sont correctement fermés. Les gants SCOTT doivent être ajustés mais pas trop serrés. Pour une protection et une sécurité maximales, les gants SCOTT ne doivent pas générer le moindre inconfort. Les gants doivent être portés au-dessus ou en dessous des manches de votre veste, de manière à ce que les manches et les manchettes se superposent. Ils ne doivent pas pouvoir glisser facilement, même en cas d'accident. L'usure, la salissure et toute altération du produit peuvent compromettre leur efficacité.

■ VIII. SOIN ET ENTRETIEN

STOCKAGE

La contamination par des substances étrangères ou un mauvais entretien peuvent compromettre l'efficacité de vos gants SCOTT et réduire leurs performances:

N'exposez pas vos gants SCOTT à la lumière directe du soleil.

N'exposez pas vos gants SCOTT à des températures extrêmement chaudes ou froides, et ne les laissez ni dans une voiture fermée ni entreposés à l'extérieur.

Gardez votre équipement au sec et tenez-le toujours éloigné des sources directes de chaleur. SCOTT vous recommande de stocker votre équipement à une température comprise entre 0°C et 30°C. L'équipement doit être soigneusement nettoyé avant d'être rangé pendant une longue période. Conservez-le dans son emballage d'origine pour le stockage comme pour le transport.

ENTRETIEN

Les instructions de nettoyage sont indiquées sur les gants SCOTT. Nettoyez toutes les saletés avec un chiffon humide et du savon doux, jusqu'à trois cycles de lavage maximum. N'utilisez pas d'eau de Javel, ne repassez pas et ne nettoyez pas à sec. N'utilisez pas de sèche-cheveux ni d'autres sources de chaleur. N'utilisez pas de solvants ni d'autres substances toxiques pour le nettoyer.

VÉRIFICATION

Nous vous recommandons d'inspecter régulièrement votre équipement. En cas de doute, adressez-vous à un spécialiste ou à votre revendeur. Remplacez-le au moins tous les trois (3) ans à compter de sa première utilisation et rangez-le de manière appropriée, selon les informations fournies par SCOTT Sports SA. Nous vous conseillons de changer votre protection si celle-ci a subi un choc important. Son effet protecteur pourra être réduit du fait de l'usure mécanique ou d'une utilisation incorrecte. Avant toute utilisation, veuillez vérifier que vos gants SCOTT ne sont pas endommagés au niveau des sangles, des coutures et des coussinets. Mettez ce produit au rebut si vous constatez qu'il est endommagé.

DESTRUCTION

Ne disloquez pas mécaniquement le produit par vous-même et ne l'incinérerez pas. Vous vous exposeriez à des risques potentiels.

COMMERCIALISATION

Le responsable du développement et de la commercialisation en Europe et dans le reste du monde est: SCOTT Sports SA, Route du Crochet 17, CH-1762 Givisiez

Distribution USA: SCOTT USA Inc., 651 West Critchlow Drive, Ogden, UT 84404, USA

Distribution pour tous les autres pays: SSG (Europe) Distribution Center SA, P.E.D Zone C1, Rue du Kiell 60, 6790 Aubange, Belgique.

WWW.SCOTT-SPORTS.COM

©SCOTT SPORTS SA 2017. Tous droits réservés. Rév. 01 du 03.2017. Les informations contenues dans ce manuel ont été traduites en plusieurs langues. Seule la langue anglaise fera foi en cas de litiges.



SCOTT GLOVES CATEGORY II

► I. INTRODUZIONE

Complimenti per aver scelto questo prodotto SCOTT di qualità. Prima dell'uso, leggere attentamente le seguenti istruzioni e conservarle con cura. Questa linea di prodotti specifica è stata sviluppata per offrire comfort e vestibilità ottimali a livello tecnico.

► II. REQUISITI LEGALI

Questi guanti SCOTT sono considerati come Dispositivo di Protezione Individuale (DPI) di categoria II e come tale, è subordinato ai requisiti di legge previsti dalla Direttiva europea 89/686/CEE. Il marchio CE può essere apposto da SCOTT solo dopo che il protettore è stato sottoposto a un „Esame del tipo CE“ o „Procedura di certificazione“ da parte di un Organismo europeo notificato.

I guanti SCOTT presentati nel foglietto informativo superano una certificazione EC dell'organismo europeo certificato Ricotest (NB 0498), via Tione 9, 37010 Pastrengo (VR), il quale certifica che i nostri prodotti soddisfano i requisiti della direttiva 89/686/CEE.

GUANTI SCOTT

Questi guanti SCOTT sono stati progettati secondo i requisiti dello Standard di sicurezza europeo EN 13594:2015 „Guanti protettivi per motociclisti“. I guanti SCOTT sono stati sottoposti al test come indicato nell' EN 13594:2015.

► III. DESTINAZIONE D'USO

Questi guanti SCOTT sono strettamente limitati per il rispettivo uso indicato dai pittogrammi sull'etichetta di omologazione (vedere capitolo VI. Informazioni sul prodotto).

► IV. LIMITAZIONI D'USO

AREA DI APPLICAZIONE

Guanti SCOTT:

Questi Guanti SCOTT sono progettati e prodotti per fornire protezione limitata contro i rischi di impatto nel caso di caduta. Tutti i guanti SCOTT forniscono una protezione limitata solo nelle aree ricoperte dal guanto. I guanti SCOTT sono creati per proteggere la pelle della mano senza ridurre la capacità dell'utente di operare sui comandi della moto. La protezione delle nocche, se presente, è per coprire l'area di tutte e quattro le nocche ed è intesa per offrire al dorso della mano una protezione limitata agli impatti e alle abrasioni causate da incidenti o collisioni improvvise con oggetti.

LIMITAZIONI DI UTILIZZO

Questi guanti SCOTT non salvaguardano da traumi causati da torsioni o movimenti estremi. Forniscono questa protezione limitata solamente nelle aree ricoperte dai guanti. SCOTT Sports SA non accetterà alcun reclamo derivante dall'uso dei guanti per scopi diversi da quelli indicati nel presente foglietto informativo.

USI IMPROPRI

Raccomandiamo che i capi da moto SCOTT non vengano lasciati all'aperto o esposti a basse temperature prima dell'uso. Qualsiasi modifica del prodotto può causare mancanza di protezione e quindi è considerata uso improprio. SCOTT Sports SA non accetterà reclami né sostituirà alcun capo motociclistico SCOTT che sia stato usato in maniera impropria.

► V. AVVERTENZA

Nessun guanto SCOTT può offrire protezione totale contro le lesioni. Qualsiasi contaminazione o alterazione o un uso improprio possono ridurre pericolosamente le prestazioni dei guanti SCOTT.

VI. INFORMAZIONI SUL PRODOTTO

ISTRUZIONI D'USO E COMPOSIZIONE DEL MATERIALE

Il prodotto non contiene sostanze dannose: non è noto che subisca alterazioni a seguito di contatto con il sudore o con sostanze comunemente diffuse negli articoli per l'igiene e che causi danni alla pelle e al corpo umano. Per informazioni dettagliate sul materiale, leggere l'etichetta sull'indumento.

* Fino a tre cicli di lavaggio con temperatura di 30°C.



ESEMPIO DI INDICAZIONI

L'etichetta è cucita sui guanti SCOTT

SCOTT GLOVE LANE 2	Nome del modello del prodotto
 RN 88060 CA 45108 S&S (Europe) Distribution Center SA P.E.D Zone Cl. Rue du Kint 60 6790 Auberges, Belgium www.scott-sports.com SCOTT Glove Lane 2 	 Nome / marchio di fabbrica del produttore
	Etichetta con simboli per la cura
 EN 13594:2015	Icona indicante l'attività sportiva specifica: motociclismo
A B	A: Livello di protezione ¹ B: KP: Protezione nocche
EN 13594:2015	Riferimento per i Dispositivi di Protezione Individuale che è conforme alla norma tecnica europea armonizzata utilizzata per la progettazione e la certificazione CE
	Attenzione! L'utente finale deve leggere attentamente le istruzioni prima di usare il prodotto (DPI)
S 7  Made in Indonesia Fabrique en Indonésie Fabricado en Indonesia Made in Indonesia Czchenho e Indonesia	L / 9 Taglia dei guanti
   RN 88060 CA 45108	Il marchio CE garantisce la conformità con i requisiti essenziali contenuti nella Direttiva 89/686/CEE
	Marchio di conformità euro-asiatica

¹LIVELLO

La normativa EN 13594:2015 prevede due livelli di protezione: Livello 1 e Livello 2.

Livello 1 = questo livello offre una protezione complessivamente inferiore, ma i guanti sono più leggeri e comodi da indossare per qualsiasi tipo di attività motociclistica.

Livello 2 = questo livello offre una protezione complessivamente più elevata, ma i guanti sono più pesanti da indossare e a volte anche meno comodi.

Le prestazioni di sicurezza del prodotto sono basate sui seguenti criteri di qualità in accordo alla normativa EN 13594:2015.

Lunghezza minima polsino

LIVELLO 1	≥ 15 MM
LIVELLO 2	≥ 50 MM

Forza minima di tenuta

LIVELLO 1	≥ 25 N
LIVELLO 2	≥ 50 N

Requisiti minimi di resistenza agli strappi

RESISTENZA AGLI STRAPPI (STRATO PROTETTIVO)	LIVELLO 1	LIVELLO 2
PALMO E LATO PALMO DELLE DITA	≥ 25 N	≥ 35 N
POLSINO, DORSO E DORSO DELLE DITA	≥ 18 N	≥ 30 N
FORCELLE	≥ 18 N	≥ 25 N

Resistenza della cucitura - Requisiti minimi della resistenza della cucitura

RESISTENZA DELLA CUCITURA (STRATO PROTETTIVO)	LIVELLO 1	LIVELLO 2
PRINCIPALI CUCITURE DI ASSEMBLAGGIO	≥ 6 N/MM	≥ 10 N/MM
FORCELLE	≥ 4 N/MM	≥ 7 N/MM

Requisiti minimi di resistenza ai tagli

INDICE DI RESISTENZA AI TAGLI (INSIEME DI TUTTI GLI STRATI)	LIVELLO 1	LIVELLO 2
LATO PALMO	≥ 1,2	≥ 1,8
LATO DORSO	--	≥ 1,2

Requisiti minimi di resistenza all'impatto con abrasione (in secondi)

RESISTENZA ALL'IMPATTO CON ABRASIONE (LATO PALMO / TUTTI GLI STRATI)	LIVELLO 1	LIVELLO 2
TEMPO ABRASIONE SINGOLA	≥ 3,0 S	≥ 6,0 S
TEMPO MEDIO DI ABRASIONE	≥ 4,0 S	≥ 8,0 S

Requisiti minimi di attenuazione dell'impatto

ATTENUAZIONE DELL'IMPATTO	LIVELLO 1	LIVELLO 2
RESISTENZA (PROTEZIONE NOCCHIE / TUTTI GLI STRATI)	(OPTIONAL)	(MANDATORY)
RISULTATO SINGOLO	≤ 9,0 KN	≤ 5,0 KN
FORZA MEDIA TRASMESSA	≤ 7,0 KN	≤ 4,0 KN

VII. COME REGOLARE I GUANTI SCOTT

SCELTA DELLA TAGLIA CORRETTA

La taglia deve essere scelta facendo riferimento alla misura indicata nella tabella taglie seguenti o sui guanti SCOTT stessi. SCOTT Sports SA non accetterà alcun reclamo derivante dall'uso di guanti SCOTT calzati in maniera non corretta. Si prega di ricordare che provare i guanti prima dell'acquisto è la maniera migliore di individuare la taglia corretta degli stessi.

ONROAD GLOVES

Priority Pro GT, Priority GT, Winter DP, Trafix DP, Women's Trafix DP, Prowl 2, Lane 2, Summer DP, Dualraid, Women's Summer Mesh

DONNA	XS	S	M	L	XL	XXL	XXXL
EU	5	6	7	8	9	10	11
	XS/5	S/6	M/7	L/8	XL/9	XXL/10	XXXL/11

UOMO	XS	S	M	L	XL	XXL	XXXL
EU	6	7	8	9	10	11	12
	XS/6	S/7	M/8	L/9	XL/10	XXL/11	XXXL/12

SNOWMOBILE GLOVES

Comp Pro

UOMO	XS	S	M	L	XL	XXL	XXXL
EU	7	8	9	10	11	12	13
	XS/7	S/8	M/9	L/10	XL/11	XXL/12	XXXL/13

POSIZIONE E VESTIBILITÀ DEI GUANTI SCOTT

I guanti SCOTT devono ricoprire l'area protetta correttamente per funzionare a dovere. Il capo deve essere della misura corretta, scelta dalla tabella taglie del produttore. I guanti SCOTT sono progettati per rimanere a contatto con la mano in modo stabile. Cinghie e fasce elastiche devono essere strette per garantire la stabilità dei guanti SCOTT durante l'uso. Verificare che tutti i sistemi di chiusura siano serrati. I guanti SCOTT devono calzare aderenti ma non troppo stretti. Per la massima protezione e sicurezza, i guanti SCOTT non devono causare alcun disagio. I guanti devono essere indossati al di sopra o al di sotto delle maniche della giacca cosicché la manica e il polsino si sovrappongano; non devono sfilarsi facilmente neppure nell'eventualità di un incidente. Consumo, sporco o qualsiasi tipo di danno possono compromettere la loro efficienza.

■ VIII. CURA E MANUTENZIONE CONSERVAZIONE

La contaminazione con sostanze estranee e la cura impropria possono seriamente compromettere l'efficacia dei guanti SCOTT e ridurne le loro prestazioni:

Non esporre i guanti SCOTT alla luce solare diretta.

Non esporre i guanti SCOTT a temperature estremamente calde o fredde come quelle di un'automobile chiusa o di stoccaggio all'aperto.

Appendere i capi per asciugarli, lontano da qualsiasi fonte di calore.

SCOTT raccomanda di conservare l'abbigliamento a temperature tra gli 0°C e i 30°C. L'abbigliamento deve essere pulito accuratamente prima di riporlo per lunghi periodi. Riporlo nella sua confezione originale per l'immagazzinamento e per il trasporto.

PULIZIA

Le istruzioni per il lavaggio sono indicate all'interno degli stessi guanti. Rimuovere qualsiasi sporco con un panno umido e sapone neutro, fino al massimo tre cicli di lavaggio. Non candeggiare, stirare o lavare a secco. Non usare asciugacapelli o caloriferi. Non usare solventi o sostanze tossiche per la pulizia.

CONTROLLI

Si raccomanda di controllare regolarmente l'attrezzatura (in dubbio si prega di chiedere a un esperto o al proprio rivenditore di fiducia), di sostituirla almeno ogni tre (3) anni a partire dal primo utilizzo e di assicurarsi che essa sia conservata correttamente in base alle informazioni fornite da SCOTT Sports SA. In seguito a un forte colpo sulla protezione è consigliabile sostituirla. La protezione offerta può essere ridotta a causa di usura meccanica o uso improprio. Prima dell'uso, assicurarsi che la protezione non abbia alcun danno alle fasce, alle cuciture e alle imbottiture. Smaltire il prodotto se si nota qualunque danno.

SMALTIMENTO

Smaltire i prodotti insieme ai rifiuti domestici. Non smontare a livello meccanico il prodotto e non bruciarlo, onde evitare potenziali rischi.

COMMERCIALIZZAZIONE

L'azienda incaricata dello sviluppo e della commercializzazione nell'UE e nel mondo è: SCOTT Sports SA, Route du Crochet 17, CH-1762 Givisiez

Distribuzione USA: SCOTT USA Inc., 651 West Critchlow Drive, Ogden, UT 84404, USA

Distribuzione altri paesi: SSG (Europe) Distribution Center SA, P.E.D. Zone C1, Rue du Kiell 60, 6790 Aubange, Belgium.

WWW.SCOTT-SPORTS.COM

©SCOTT SPORTS SA 2017. Tutti i diritti riservati Rev. 01 del 03.2017. Questo manuale contiene informazioni relative al prodotto in diverse lingue ma, in caso di contenzioso, farà fede quanto riportato nel manuale in lingua inglese.



SCOTT GLOVES CATEGORY II

■ I. INTRODUCCIÓN

Le damos la enhorabuena por haber elegido un producto SCOTT de alta calidad. Antes de usarlo, lea con atención las instrucciones siguientes. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. Esta línea de productos específica se ha desarrollado para ofrecerle una comodidad y un ajuste óptimos.

■ II. NORMATIVA LEGAL

Estos guantes SCOTT se consideran como elementos de equipo de protección individual (EPI) de Categoría II y, como tales, están sujetos a los requisitos establecidos por la Directiva europea 89/686/CEE. SCOTT sólo podrá emplear la marca CE una vez que el protector se haya sometido a un examen „CE de tipo” o a un “procedimiento de certificación” de un organismo europeo acreditado.

Los guantes SCOTT descritos en esta ficha informativa se someten al proceso de certificación en el organismo notificado en Europa: Ricotest (NB 0498), via Tione 9, 37010 Pastrengo, Italia, que certifica que nuestros productos satisfacen los requisitos de la Directiva 89/686/CEE.

GUANTES SCOTT

Estos guantes SCOTT han sido diseñados conforme a los requisitos de la norma de seguridad europea EN 13594:2015 “Guantes de protección para motociclistas”. Los guantes SCOTT se han sometido a pruebas conforme a la norma EN 13594:2015.

■ III. USO PREVISTO

Estos guantes SCOTT están estrictamente limitados a sus respectivos usos indicados por los pictogramas incluidos en la etiqueta de homologación (consulta el capítulo VI. Información sobre el producto).

■ IV. RESTRICCIONES DE USO

ZONA DE ACCIÓN

Guantes SCOTT:

Estos guantes SCOTT están diseñados y fabricados para ofrecer una protección limitada frente a impactos en caso de caída. Todos los guantes SCOTT proporcionan protección limitada únicamente en las zonas cubiertas por el guante. Los guantes SCOTT están diseñados para proteger la mano frente a impactos externos sin reducir la capacidad del usuario de manipular los controles de la motocicleta. La protección de los nudillos, si hay, está destinada a cubrir la zona de los cuatro nudillos y ofrece protección limitada frente a los impactos y la abrasión en el dorso de la mano causados por accidentes o choques repentinos contra objetos.

LÍMITES DE USO

Estos guantes SCOTT no salvaguardan frente a traumatismos causados por giros, torsiones o movimientos extremos. La protección limitada que se menciona es solamente en las zonas cubiertas por los guantes. SCOTT Sports SA no aceptará ninguna queja derivada del uso de los guantes para fines distintos de los indicados en este aviso informativo.

USOS INCORRECTOS

Recomendamos no dejar las prendas de motociclismo SCOTT en exteriores o expuestas a bajas temperaturas antes de su uso. Cualquier modificación del producto puede causar una pérdida de protección y, en consecuencia, se considera un uso indebido. SCOTT Sports SA no aceptará ninguna queja ni sustituirá ninguna prenda de motociclismo SCOTT que haya sido sometida a un uso indebido.

V. ADVERTENCIA

Ningún modelo de guantes SCOTT puede ofrecer protección total frente a lesiones. Cualquier contaminación, alteración o uso indebido de los guantes SCOTT podría reducir peligrosamente las prestaciones de los guantes SCOTT.

VI. INFORMACIÓN SOBRE EL PRODUCTO

INSTRUCCIONES SOBRE EL CUIDADO Y LA COMPOSICIÓN DEL MATERIAL

Este producto no contiene sustancias que se consideren nocivas: no se ha detectado que se altere al contacto con el sudor o sustancias comunes de perfumería; asimismo, no se conoce que provoque daños en la piel o el cuerpo humanos. El producto no contiene ninguna sustancia peligrosa. Encontrará Información detallada en la etiqueta de cuidados del propio protector.

* Hasta un máximo de 3 ciclos de lavado a 30°C.



EJEMPLO DE MARCADO

La etiqueta va cosida en los guantes SCOTT

SCOTT GLOVE LANE 2		Nombre del modelo de producto		
 RN 88060 CA 45108 SSG (Europe) Distribution Center SA P.E.Z. Zone 21, Rue du Kieff 50 6790 Aubange, Belgium www.scott-sports.com SCOTT Glove Lane 2   <table><tr><td>A</td><td>B</td></tr></table> EN 13594:2015 Made in Indonesia Fabriqué en Indonésie Fabricato in Indonesia Fabricado en Indonesia Made in Indonesia Сделано в Индонезия 	A	B		Nombre / marca registrada del fabricante
	A	B		
		Símbolos de instrucciones de cuidado en la etiqueta		
		El icono indica el deporte específico en el que el protector está diseñado para ser utilizado: motocicleta		
<table><tr><td>A</td><td>B</td></tr></table>	A	B	A: Nivel de protección' B: KP: Protección de los nudillos	
A	B			
EN 13594:2015	Referencia para los equipos de protección personal que se encuentran en cumplimiento de la norma técnica armonizada europea utilizada en el diseño y la certificación CE			
	¡Advertencia! El usuario final debe leer atentamente las instrucciones antes de usar el producto (EPI)			
L / 9	Talla de los guantes			
	El distintivo CE garantiza el cumplimiento de los requisitos esenciales de la Directiva 89/686/CEE			
 RN 88060 CA 45108 	Marca de conformidad euroasiática			

'NIVEL

La norma EN 13594:2015 contempla 2 niveles de protección: Nivel 1 y nivel 2.

Nivel 1 = este nivel ofrece una protección general inferior, pero el guante es más ligero y cómodo para cualquier tipo de actividad de motociclismo.

Nivel 2 = este nivel ofrece una protección general superior, pero el guante es más pesado y, en ocasiones, menos cómodo.

El rendimiento del producto en materia de seguridad se basa en los siguientes criterios de calidad, conforme a la norma EN 13594:2015.

Longitud mínima de los puños

NIVEL 1	≥ 15 MM
NIVEL 2	≥ 50 MM

Fuerza de contención mínima

NIVEL 1	≥ 25 N
NIVEL 2	≥ 50 N

Requisitos mínimos de resistencia a desgarrar

RESISTENCIA A DESGARRO (CAPA PROTECTORA)	NIVEL 1	NIVEL 2
PALMA Y LATERAL DE LOS DEDOS HACIA LA PALMA	≥ 25 N	≥ 35 N
PUÑO, DORSO Y CARA POSTERIOR DE LOS DEDOS	≥ 18 N	≥ 30 N
HORQUILLAS	≥ 18 N	≥ 25 N

Resistencia de las costuras – Requisitos mínimos de resistencia de las costuras

RESISTENCIA DE LAS COSTURAS (CAPA PROTECTORA)	NIVEL 1	NIVEL 2
COSTURAS DE LA PARTE PRINCIPAL	≥ 6 N/MM	≥ 10 N/MM
HORQUILLAS	≥ 4 N/MM	≥ 7 N/MM

Requisitos mínimos de resistencia a corte

ÍNDICE DE RESISTENCIA A CORTE (TODAS LAS CAPAS JUNTAS)	NIVEL 1	NIVEL 2
CARA DE LA PALMA	≥ 1,2	≥ 1,8
CARA DEL DORSO	--	≥ 1,2

Requisitos mínimos de resistencia a abrasión por impacto (en segundos)

RESISTENCIA A ABRASIÓN POR IMPACTO (CARA DE LA PALMA / TODAS LAS CAPAS)	NIVEL 1	NIVEL 2
TIEMPO DE UNA SOLA ABRASIÓN	≥ 3,0 S	≥ 6,0 S
TIEMPO MEDIO DE ABRASIÓN	≥ 4,0 S	≥ 8,0 S

Requisitos mínimos de atenuación de impactos

ATENUACIÓN DE IMPACTOS	NIVEL 1	NIVEL 2
RESISTENCIA (PROTECCIÓN DE LOS NUDILLOS / TODAS LAS CAPAS)	(OPTIONAL)	(MANDATORY)
UN ÚNICO RESULTADO	≤ 9,0 KN	≤ 5,0 KN
FUERZA MEDIA TRANSMITIDA	≤ 7,0 KN	≤ 4,0 KN

■ VII. CÓMO AJUSTAR LOS GUANTES SCOTT

SELECCIONE LA TALLA ADECUADA

Se debe seleccionar en función de las tallas indicadas en la siguiente tabla de tallas o en los propios guantes SCOTT. SCOTT Sports SA no aceptará ninguna queja derivada del uso de guantes SCOTT de talla incorrecta. Tenga en cuenta que probarse los guantes antes de la compra es la mejor forma de determinar su talla correcta.

ONROAD GLOVES

Priority Pro GT, Priority GT, Winter DP, Trafex DP, Women's Trafex DP, Prowl 2, Lane 2, Summer DP, Dualraid, Women's Summer Mesh

MUJER	XS	S	M	L	XL	XXL	XXXL
EU	5	6	7	8	9	10	11
	XS/5	S/6	M/7	L/8	XL/9	XXL/10	XXXL/11

HOMBRE	XS	S	M	L	XL	XXL	XXXL
EU	6	7	8	9	10	11	12
	XS/6	S/7	M/8	L/9	XL/10	XXL/11	XXXL/12

SNOWMOBILE GLOVES

Comp Pro

HOMBRE	XS	S	M	L	XL	XXL	XXXL
EU	7	8	9	10	11	12	13
	XS/7	S/8	M/9	L/10	XL/11	XXL/12	XXXL/13

COLOCACIÓN Y AJUSTE LOS GUANTES SCOTT

Para que los guantes SCOTT funcionen de forma adecuada, deben cubrir correctamente el área que se desea proteger. La prenda debe tener la talla correcta, seleccionada en la tabla de tallas de fabricante. Los guantes SCOTT están diseñados para mantener un contacto firme con las manos. Se deben ajustar las correas y bandas elásticas firmemente para garantizar la estabilidad de los guantes SCOTT durante el uso. Se debe comprobar que todos los sistemas de cierre estén ajustados de forma segura. Los guantes SCOTT deben quedar ceñidos, pero sin estar demasiado apretados. Para ofrecer la máxima protección y seguridad, los guantes SCOTT no deberían causar ninguna incomodidad. Los guantes se pueden llevar por encima o por debajo de las mangas de la chaqueta, de forma que queden superpuestas con los puños; no deberían salirse fácilmente, ni siquiera en caso de accidente. El desgaste, la suciedad u otro tipo de daños pueden afectar a la eficiencia.

■ VIII. CUIDADO Y MANTENIMIENTO

ALMACENAMIENTO

La contaminación con sustancias extrañas y el cuidado inadecuado pueden comprometer gravemente la efectividad de los guantes SCOTT y reducir su rendimiento:

No exponer los guantes SCOTT a la luz solar directa.

No exponer los guantes SCOTT a temperaturas extremadamente altas o bajas, como las que se registran en un coche cerrado o en sistemas de almacenamiento en exteriores.

Colgar la prenda para su secado alejada de fuentes de calor directas.

SCOTT recomienda almacenar la prenda a una temperatura de entre 0°C y 30°C. La prenda se debe limpiar completamente antes de guardarla durante periodos largos. Conservar el embalaje original para el almacenamiento y transporte del producto.

LIMPIEZA

Las instrucciones de lavado se indican en los propios guantes SCOTT. Retirar la suciedad con un paño húmedo y jabón neutro, hasta un máximo de 3 ciclos de lavado. No utilizar lejía. No planchar ni lavar en seco. No utilizar secadores de pelo ni otros aparatos calefactores. No utilizar disolventes ni sustancias tóxicas para lavarlos.

COMPROBACIÓN

Se recomienda inspeccionar el equipamiento periódicamente (en caso de duda, consultar con algún experto o con un distribuidor amable), cambiarlo como mínimo cada tres (3) años y guardarlo de manera adecuada conforme a las instrucciones que ofrece SCOTT Sports SA. Si la protección sufre un golpe muy fuerte, es recomendable cambiarla. La protección que ofrecen puede reducirse por desgaste mecánico o por un uso no adecuado. Antes de usar los guantes SCOTT, se deben examinar para ver si están dañadas las tiras, las costuras o las almohadillas. Si se descubre algún daño, desechar el producto.

DESECHO

Deseche este producto en la basura común. No rompa ni queme este producto, ya que ello podría provocar riesgos.

COMERCIALIZACIÓN

El responsable del desarrollo y la comercialización en la UE y el resto del mundo es: SCOTT Sports SA, Route du Crochet 17, CH-1762 Givisiez

Distribución USA: SCOTT USA Inc., 651 West Critchlow Drive, Ogden, UT 84404, USA

Distribución otros países: SSG (Europe) Distribution Center SA, P.E.D Zone C1, Rue du Kiell 60, 6790 Aubange, Belgium.

WWW.SCOTT-SPORTS.COM

©SCOTT SPORTS SA 2017. Todos los derechos reservados Rev. 01 di 03.2017. La información que contiene este manual está traducida en varios idiomas, pero únicamente la versión en inglés será relevante en caso de conflicto.



SCOTT GLOVES CATEGORY II

■ I. INLEDNING

Grattis till valet av den här kvalitetsprodukten från SCOTT. Läs följande anvisningar noga innan du använder den. Se till att anvisningarna inte kommer bort. Den här produktserien har utvecklats för att ge bästa möjliga komfort och passform.

■ II. JURIDISKA KRAV

Dessa SCOTT Handskar betraktas som PSU-utrustning (Personlig skyddsutrustning) Klass II och lyder därmed under de bestämmelser som fastlagts i EU-direktivet 89/686/EEG. Innan SCOTT kan använda CE-märkningen måste skyddet ha genomgått en "EG-typkontroll" eller en "Certifiering" vid ett europeiskt kontrollorgan.

SCOTT Handskar i detta informationsblad genomgår EG-certifiering på det anmälda europeiska marknaden, Ricotest (NB 0498), via Tione 9, 37010 Pastrengo, Italien som intygar att våra produkter uppfyller kraven i direktiven 89/686/EEG.

SCOTT HANDSKAR

Dessa SCOTT Handskar har utformats inom ramen för kraven som ställs av den europeiska säkerhetsstandarden EN 13594:2015 "Skyddshandskar för motorcyklister". SCOTT Handskarna har lämnats in för test enligt EN 13594:2015.

■ III. AVSEDD ANVÄNDNING

Dessa SCOTT Handskar är strikt begränsade för den användning som anges av de grafiska bildsymbolerna på etiketten (se kapitel VI. Produktinformation).

■ IV. ANVÄNDNINGSRESTRIKTIONER

TILLÄMPNINGSOMRÅDE

SCOTT Handskar:

Dessa SCOTT Handskar är konstruerade och tillverkade för att ge ett begränsat skydd mot skaderisker vid ett fall. Alla SCOTT Handskar ger ett begränsat skydd endast i områden som omfattas av handsken. SCOTT Handskar har för avsikt att skydda handen från yttre påverkan utan att minska förarens förmåga att använda motorcykels kontroller. Knogskydden - om det finns på handsken - är tänkta att täcka området av alla fyra knogar och fungera som ett nötningskydd på baksidan av handen mot olyckor och plötsliga kollisioner mot olika föremål.

ANVÄNDNINGSBEGRÄNSNINGAR

Dessa SCOTT Handskar skyddar inte mot skador som orsakas av vridning eller extrema rörelser. De ger endast begränsat skydd i områden som omfattas av handskarna. SCOTT Sports SA kommer inte ta emot några klagomål i samband med användning av handskarna för andra ändamål än vad som anges i detta informationsmeddelande.

FELAKTIG ANVÄNDNING

Vi rekommenderar att SCOTT Motorcykelplagg inte lämnas utomhus eller utsätts för låga temperaturer före användning. All produkt modifiering som görs på ett plagg kan orsaka minskad effekt av skydden och betraktas därför som felaktig användning. SCOTT Sports SA kommer inte ta emot klagomål eller byta ut SCOTT motorcykel plagg som har använts felaktigt.

■ V. VARNING

Inga SCOTT Handskar kan erbjuda ett fullgott skydd mot skador.

Missbrukande, ändringar av SCOTT Handskar kan minska den skyddande prestandan.

VI. PRODUKTINFORMATION

SKÖTSELANVISNINGAR OCH MATERIALINNEHÅLL

Den här produkten innehåller inga kända skadliga ämnen. Det finns inget som tyder på att den förändras vid kontakt med svett eller ämnen som är vanliga i hygienprodukter, och den har inte visat sig orsaka några skador på hud eller kropp. Produkten innehåller ej några farliga ämnen. Du hittar detaljerad materialinformation på plaggets sköteletikett.

* Upp till max 3 tvättcykler med 30°C.



MÄRKNINGSEXEMPEL

Etiketten är sydd på SCOTT Handskar

SCOTT GLOVE LANE 2	Produktens modellnamn
 RN 88060 CA 45108 SSG (Europe) Distribution Center SA P.E.D. Zone CL Rue du Kint 60 6790 Aubange, Belgium www.scott-sports.com SCOTT Glove Lane 2 	 Namn / varumärke för tillverkaren
 1	 Skötselrådssymboler
 1	 Ikonen indikerar inom vilken sport som skyddsutrustningen är designad för: motorsport
EN 13594:2015	A: Skyddsnivå ¹ B: KP: Knogskydd
	Avseende personlig skyddsutrustning som är i överensstämmelse med den europeiska harmoniserade tekniska standard som används i design och CE-certifiering
	Varning! Användaren bör noga läsa instruktionerna innan han/hon använder produkten (PPE)
S 7	L / 9 Handskens storlek
 Made in Indonesia Fabrique en Indonesie Fabricato in Indonesia Made in Indonesia Czenaho e Indonesia  RN 88060 CA 45108	 CE märkningen försäkrar överensstämmelse med kraven i direktivet 89/686/EEG
	 Eurasian märkning

¹NIVA

EN 13594:2015 har 2 nivåer av skydd: nivå 1 och 2.

Nivå 1 = denna nivå ger ett allmänt sett lägre skydd, men handsken är lättare och mer bekväm att bära för alla typer av motorcykel aktiviteter.

Nivå 2 = denna nivå ger ett övergripande högre skydd, men handsken är tyngre att bära och ibland mindre bekväm.

Säkerhets prestandan hos produkten är baserad på följande kvalitetskriterier, enligt EN 13594:2015.

Minsta manschett längd

NIVÅ 1	≥ 15 MM
NIVÅ 2	≥ 50 MM

Minsta hämmande kraft

NIVÅ 1	≥ 25 N
NIVÅ 2	≥ 50 N

Minimikrav på rivstyrka

RIVSTYRKA (SKYDDSSKIKT)	NIVÅ 1	NIVÅ 2
HANDFLATA OCH HANDFLATANS SIDA AV FINGRAR	≥ 25 N	≥ 35 N
RYGG OCH BAKSIDAN AV FINGRAR	≥ 18 N	≥ 30 N
FOURCHETTES	≥ 18 N	≥ 25 N

Sömstyrka - Minimikrav för sömstyrkan

SÖMSTYRKA (SKYDDSSKIKT)	NIVÅ 1	NIVÅ 2
MONTERINGS SÖMMARNA	≥ 6 N/MM	≥ 10 N/MM
FOURCHETTES	≥ 4 N/MM	≥ 7 N/MM

Minimikrav på skärmotstånd

INDEX FÖR SKÄRMOTSTÅND (ALLA LAGER TILLSAMMANS)	NIVÅ 1	NIVÅ 2
HANDFLATA	≥ 1,2	≥ 1,8
BAKSIDA	--	≥ 1,2

Minimikrav på motståndskraft mot slag nötning (i sekunder)

SLAGNÖTNINGSMOTSTÅND (HANDFLATA / ALLA LAGER)	NIVÅ 1	NIVÅ 2
ENKEL NÖTNINGS TID	≥ 3,0 S	≥ 6,0 S
BETYDANDE SLIT TID	≥ 4,0 S	≥ 8,0 S

Minimikrav för inverkan dämpning

SLAG DÄMPNING	NIVÅ 1	NIVÅ 2
MOTSTÅND (KNOGSKYDD / ALLA LAGER)	(OPTIONAL)	(MANDATORY)
ENKELT RESULTAT	≤ 9,0 KN	≤ 5,0 KN
BETYDANDE ÖVERFÖRS KRAFT	≤ 7,0 KN	≤ 4,0 KN

■ VII. HUR MAN JUSTERAR SCOTT HANDSKAR VÄLJA RÄTT STORLEK

Det måste väljas med hänvisning till storlek som anges i följande storlekstabell eller på SCOTT Handskar själv. SCOTT Sports SA kommer inte ta emot några klagomål i samband med användningen av en felaktigt monterad SCOTT Handskar. Tänk på att prova ut handsken ordentligt innan köp. Det är det bästa sättet att hitta rätt storlek på din handske.

ONROAD GLOVES

Priority Pro GT, Priority GT, Winter DP, Trafix DP, Women's Trafix DP, Prowl 2, Lane 2, Summer DP, Dualraid, Women's Summer Mesh

KVINNA	XS	S	M	L	XL	XXL	XXXL
EU	5	6	7	8	9	10	11
	XS/5	S/6	M/7	L/8	XL/9	XXL/10	XXXL/11

MAN	XS	S	M	L	XL	XXL	XXXL
EU	6	7	8	9	10	11	12
	XS/6	S/7	M/8	L/9	XL/10	XXL/11	XXXL/12

SNOWMOBILE GLOVES

Comp Pro

MAN	XS	S	M	L	XL	XXL	XXXL
EU	7	8	9	10	11	12	13
	XS/7	S/8	M/9	L/10	XL/11	XXL/12	XXXL/13

HANDSKE PLACERING OCH PASSFORM

För att en SCOTT handske ska fungera måste den omfatta det skyddade området på rätt sätt. Plagget måste ha rätt storlek, tas ut från tillverkarens storlekstabell. SCOTT Handskar är utformade för att ha fast kontakt med handen. Remmar och elastiska band ska fästas ordentligt för att garantera stabiliteten i SCOTT handsken under användning. Kontrollera att alla förslutnings-system är ordentligt stängda. SCOTT Handskar bör passa väl men inte sitta för hårt. För maximalt skydd och säkerhet bör SCOTT Handskar inte orsaka något obehag. Handskar ska användas över eller under jackan så att ärmarna och manschetten överlappas; de får inte glida av lätt även i händelse av en olycka. Slitage, smuts eller någon form av skada kan äventyra plaggets effektivitet.

■ VIII. SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL FÖRVARING

Förorening av främmande ämnen och felaktig skötsel kan allvarligt äventyra effektiviteten av dina SCOTT Handskar och minska dess prestanda:

Utsätt inte SCOTT Handskar för direkt solljus.

Utsätt inte SCOTT Handskar för extremt varma och kalla temperaturer.

Häng din utrustning torr men håll dem borta från direkta värmekällor.

SCOTT rekommenderar att hänga undan utrustningen vid en temperatur mellan 0°C och 30°C.

Utrustningen bör rengöras noggrant innan den ställs undan, under långa perioder. Förvara den i sin originalförpackning vid lagring och transport.

RENGÖRING

Tvätttråd anges på SCOTT Handskarna själva. Ta bort smuts med en fuktig trasa och mild tvål, upp till max. 3 tvättcykler. Använd inte blekningsmedel, strykjärn eller kemtvätt. Använd inte hårtork eller andra värmare. Använd inte lösningsmedel eller giftiga ämnen för att rengöra handskarna.

KONTROLL

Det rekommenderas att regelbundet inspektera (vid osäkerhet gå till expert eller din vänliga återförsäljare) din utrustning och att ersätta den åtminstone vart tredje (3) år från och med första användningen. Se till att de förvaras i enlighet med den information som SCOTT Sports SA rekommenderar. Efter ett hårt slag mot skydden rekommenderas att dessa ersätts. Det skydd de erbjuder kan minskas på grund av mekaniskt slitage eller felaktig användning. Före användning, kontrollera SCOTT Handskar för alla skador på band, sömmar och kuddar. Kassera produkten om du märker någon skada.

BORTSKAFFNING

Kasta produkterna i hushållssoporna. Försök inte att mekaniskt bryta ned produkten eller elda upp den. Det kan vara förenat med fara.

KOMMERSIALISERING

Ansvarig för utveckling och kommersialisering är:

SCOTT Sports SA, Route du Crochet 17, CH-1762 Givisiez

Distribution USA: SCOTT USA Inc., 651 West Critchlow Drive, Ogden, UT 84404, USA

Distribution i övriga länder: SSG (Europa) Distribution Center SA, P.E.D Zone C1, Rue du Kiell 60, 6790 Aubange, Belgien.

WWW.SCOTT-SPORTS.COM

©SCOTT SPORTS SA 2017. Alla rättigheter reserverade. Rev. 01 utgiven 03.2017.
Informationen i denna manual finns på flera språk, men endast den engelska versionen är
tillämplig vid eventuell konflikt.



SCOTT GLOVES CATEGORY II

► I. UVEDENÍ

Blahopřejeme vám k volbě tohoto vysoce kvalitního produktu firmy SCOTT. Před použitím si pozorně přečtěte následující pokyny. Pečlivě si prosím tyto pokyny uschovejte. Tato specifická řada produktů byla vyvinuta pro zajištění nejvyšší úrovně pohodlí a dokonalého přizpůsobení výrobků tvaru vašeho těla.

► II. ZÁKONNÉ POŽADAVKY

Rukavice SCOTT spadají do kategorie osobních ochranných prostředků (OOP) kategorie II a musí proto vyhovovat požadavkům evropské směrnice 89/686/EHS. Označení CE může firma SCOTT použít pouze poté, co bude pro chránič provedeno "ES přezkoušení typu" nebo "postup pro vydání osvědčení" příslušnými "oznámenými subjekty" v Evropě.

Rukavice SCOTT uvedené v tomto informačním listu splňují certifikaci vydanou akreditovaným orgánem Notified European Body, Ricotest (NB 0498) EC, via Tione 9, 37010 Pastrengo, Itálie, která potvrzuje, že naše výrobky splňují požadavky směrnice 89/686/EHS.

RUKAVICE SCOTT

Tyto rukavice SCOTT byly navrženy v souladu s požadavky na bezpečnost evropské normy EN 13594:2015 jako "Ochranné rukavice pro motocyklisty". Rukavice SCOTT byly podrobeny testování v souladu s normou EN 13594:2015.

► III. URČENÉ POUŽITÍ

Tyto rukavice SCOTT jsou výhradně určeny k danému účelu dle piktogramů vyznačených na etiketě (v kapitole VI. Informace o výrobku).

► IV. OMEZENÍ PŘI POUŽITÍ VÝROBKU

MÍSTO APLIKACE

Rukavice SCOTT:

Tyto rukavice SCOTT jsou navrženy a vyrobeny tak, aby poskytovaly omezenou ochranu proti nebezpečí nárazu v případě pádu. Všechny rukavice SCOTT poskytují omezenou ochranu pouze v oblasti krytých rukavicí. Rukavice SCOTT mají za cíl chránit ruku před vnějšími vlivy aniž by se snížila schopnost uživatele ovládat potřebné ovládací prvky motocyklu. Ochrana kloubů - je li součástí - je zabezpečena pokrytím plochy všech čtyř kloubů a nabízí omezenou ochranu proti nárazu a oděru hřbetu ruky při nehodě, nebo náhlé kolizi.

LIMITY POUŽÍVÁNÍ

Tyto rukavice SCOTT nechrání proti traumatům způsobenými zkrutem, nebo extrémním pohybem. Jak je uvedeno poskytují omezenou ochranu pouze v oblastech krytých rukavicí. SCOTT Sports SA neakceptuje žádnou stížnost vyplývající z používání rukavic k jiným účelům, než je uvedeno v tomto informačním oznámení.

NESPRÁVNÉ POUŽITÍ

Doporučujeme, aby motocyklová výstroj SCOTT nebyla ponechána venku, nebo na místech vystavených nízkým teplotám před použitím. Úpravou výrobku může dojít ke ztrátě ochrany, a proto je považována za nesprávné použití. SCOTT Sports SA neakceptuje stížnosti, nebo výměnu motocyklové výstroje SCOTT, v případě, že byla použita nezpůsobným způsobem.

► V. VAROVÁNÍ

Žádná rukavice SCOTT nemůžou nabídnout úplnou ochranu před zraněním.

Jakékoliv znečištění, úprava rukavic SCOTT, nebo nesprávné použití může nebezpečně snížit výkon rukavic SCOTT.

VI. INFORMACE O VÝROBKU

POKYNY PRO PÉČI O VÝROBEK A SLOŽENÍ MATERIÁLU

Tento výrobek neobsahuje žádné známé škodlivé látky: není známo, že by na něm docházelo ke změnám v důsledku kontaktu s potem nebo s látkami, které se pravděpodobně vyskytují v kosmetických prostředcích, a není známo, že by jakkoli poškozoval lidskou pokožku a tělo. Produkty neobsahují žádné nebezpečné látky. Podrobný popis materiálu je uveden na etiketě s pokyny pro péči o tento výrobek.

* Až do max 3 mycích cyklů na 30°C.



PŘÍKLAD OZNAČENÍ

Štítek je našitý přímo na rukavice SCOTT.

SCOTT GLOVE LANE 2	Název modelu výrobku		
	Jméno / obchodní značka výrobce		
	Štítek se symboly péče o produkt		
	Znak označuje určitý sport, ve kterém by chránič měl být používán: na motorce		
<table border="1"><tr><td>A</td><td>B</td></tr></table>	A	B	A: Stupeň ochrany ¹ B: KP: Ochrana kloubů
A	B		
EN 13594:2015	Odvolání na osobní ochranné vybavení, které je ve shodě s evropskou technickou normou, která byla použita v návrhu a CE homologaci		
	Varování! Konečný spotřebitel by si měl pozorně přečíst návod k použití před užitím výrobku (PPE)		
	L / 9		
	Označení CE ujišťuje o shodě se základními požadavky vyhlášky 89/686/EHS		
	Euroasijské prohlášení o shodě		

ÚROVEŇ

Norma EN 13594:2015 rozlišuje 2 úrovně ochrany: Level 1 and Level 2.

Úroveň 1 = tato úroveň poskytuje celkový nižší ochranu, zatímco jsou rukavice lehčí a pohodlnější, určeny k nošení pro jakýkoliv druh motocyklových činností.

Level 2 = tato úroveň poskytuje celkově vyšší ochranu, zatímco jsou rukavice přirozeně těžší a někdy i méně pohodlné.

Bezpečnost výrobku je založena na následujících kritériích kvality, dle normy EN 13594:2015.

Minimální délka manžety

ÚROVEŇ 1	≥ 15 MM
ÚROVEŇ 2	≥ 50 MM

Minimální zádržná síla

ÚROVEŇ 1	≥ 25 N
ÚROVEŇ 2	≥ 50 N

Minimální požadavky na pevnost

PEVNOST V ROZTRŽENÍ (OCHRANNÁ VRSTVA)	ÚROVEŇ 1	ÚROVEŇ 2
DLAŇ A PRSTY ZE STRANY DLANĚ	≥ 25 N	≥ 35 N
MANŽETA, HRBET A PRSTY ZE STRANY HRBETU	≥ 18 N	≥ 30 N
VNITŘNÍ ŠVY MEZI PRSTY	≥ 18 N	≥ 25 N

Pevnost švů - minimální požadavky na pevnost švů

PEVNOST ŠVŮ (OCHRANNÁ VRSTVA)	ÚROVEŇ 1	ÚROVEŇ 2
HLAVNÍ ŠVY	≥ 6 N/MM	≥ 10 N/MM
VNITŘNÍ ŠVY MEZI PRSTY	≥ 4 N/MM	≥ 7 N/MM

Minimální požadavky odolnosti proti proříznutí

INDEX ODOLNOSTI PROTI PROŘÍZNUTÍ (VŠECHNY VRSTVY DOHROMADY)	ÚROVEŇ 1	ÚROVEŇ 2
DLAŇ	≥ 1,2	≥ 1,8
HRBET	--	≥ 1,2

Minimální požadavky odolnosti proti nárazu a oděru (v sekundách)

ODOLNOST PROTI NÁRAZU ODĚRU (DLAŇ / VŠECHNY VRSTVY)	ÚROVEŇ 1	ÚROVEŇ 2
JEDNOTLIVÁ DOBA OPOTŘEBENÍ	≥ 3,0 S	≥ 6,0 S
CELKOVÁ DOBA ODĚRU	≥ 4,0 S	≥ 8,0 S

Minimální požadavky na tlumení nárazu

ÚTLUM NÁRAZU	ÚROVEŇ 1	ÚROVEŇ 2
ODPOR (OCHRANA KLOUBŮ / VŠECHNY VRSTVY)	(OPTIONAL)	(MANDATORY)
JEDNOTLIVÝ VÝSLEDEK	≤ 9,0 kN	≤ 5,0 kN
CELKOVÝ PŘENOS SÍLY	≤ 7,0 kN	≤ 4,0 kN

▼ VII. NASTAVENÍ RUKAVIC SCOTT **VOLBA SPRÁVNÉ VELIKOSTI**

Rukavice musí být zvoleny v závislosti na velikosti uvedené v následující tabulce velikostí, či na samotném štítku rukavic SCOTT. SCOTT Sports SA nebude akceptovat žádné stížnosti vyplývající z použití nesprávně zvolené velikosti rukavic SCOTT. Prosím, mějte na paměti, že vyzkoušením rukavic před koupí je ten nejlepší způsob, jak najít správnou velikost vašich rukavic.

ONROAD GLOVES

Priority Pro GT, Priority GT, Winter DP, Trafix DP, Women's Trafix DP, Prowl 2, Lane 2, Summer DP, Dualraid, Women's Summer Mesh

DÁMSKÉ	XS	S	M	L	XL	XXL	XXXL
EU	5	6	7	8	9	10	11
	XS/5	S/6	M/7	L/8	XL/9	XXL/10	XXXL/11

PÁNSKÉ	XS	S	M	L	XL	XXL	XXXL
EU	6	7	8	9	10	11	12
	XS/6	S/7	M/8	L/9	XL/10	XXL/11	XXXL/12

SNOWMOBILE GLOVES

Comp Pro

PÁNSKÉ	XS	S	M	L	XL	XXL	XXXL
EU	7	8	9	10	11	12	13
	XS/7	S/8	M/9	L/10	XL/11	XXL/12	XXXL/13

POLOHA A SPRÁVNÝ TVAR RUKAVICE SCOTT

Aby mohly rukavice SCOTT správně fungovat, musí zakrýt chráněné oblasti správně. Výstroj musí být správné velikosti, která byla vybrána z tabulky velikostí výrobce. Rukavice SCOTT jsou navrženy tak, aby byly pevně v kontaktu s rukou. Seřizovací popruhy a elastické pásky by měly být připevněny těsně k zajištění stability rukavic SCOTT během používání. Zkontrolujte, zda jsou všechny zapínací systémy bezpečně dopnuty. Rukavice SCOTT by měly pevně přiléhat, ale ne příliš těsně. Pro zajištění maximální ochrany a bezpečnosti, by rukavice SCOTT neměly působit žádné nepohodlí. Rukavice by měly být nošeny přes, nebo pod rukávem bundy, takže rukávy a manžeta se překrývají; nesmí sklouznout snadno i v případě nehody. Opatřebení, nečistoty nebo jakýkoliv druh poškození může ohrozit jejich účinnost.

■ VIII. PÉČE A ÚDRŽBA SKLADOVÁNÍ

Kontaminaci cizorodými látkami a nesprávná péče může vážně ohrozit efektivitu vašich rukavic SCOTT a snížit jeho výkon:

Nevystavujte rukavice SCOTT přímému slunečnímu světlu.

Nevystavujte rukavice SCOTT extrémně teplým a studeným teplotám, které působí v uzavřeném voze nebo venkovním skladování.

Vyvěste výstroj a sušte mimo přímé zdroje tepla.

SCOTT doporučuje uložit vaši výstroj při teplotě v rozmezí 0°C až 30°C. Výstroj je třeba vyčistit před jejím skladováním po delší dobu. Udržujte ji v původním balení pro skladování a přepravu.

ČIŠTĚNÍ

Pokyny pro praní a čištění jsou uvedeny na samotných rukavicích SCOTT. Odstraňte všechny nečistoty vlhkým hadříkem a jemným mýdlem, až po max. 3 pracích cyklech. Nebělte, nežehele a nebo nečistěte chemicky. Nepoužívejte vysoušeč vlasů ani jiné ohřívače. Nepoužívejte rozpuštědla ani toxické látky.

KONTROLA

Výstroj se doporučuje pravidelně kontrolovat (při pochybách se zeptejte odborníka, nebo vašeho prodejce). Výstroj obměňujte a nahradte ji alespoň jednou za tři (3) roky od prvního použití. Dbejte, aby byla správně skladována podle informací poskytnutých SCOTT Sports SA. Po silné kolizi se doporučuje výstroj nahradit. Ochrana by mohla být snížena v důsledku mechanického opotřebení nebo nesprávného použití. Před použitím zkontrolujte rukavice SCOTT zda neunesou známky poškození, řemínky, švy a výztuhy. Zlikvidujte výrobek pokud si všimnete jakéhokoliv poškození.

LIKVIDACE

Likvidujte tyto výrobky jako běžný odpad v domácnosti. Neničte tento výrobek mechanicky ani jej nespálujte. To může vést k potenciálním rizikům.

KOMERCIALIZACE

Za vývoj a komercializaci ve státech Evropské unie a na celém světě zodpovídá: SCOTT Sports SA, Route du Crochet 17, CH-1762 Givisiez

Distribuce USA: SCOTT USA Inc., 651 West Critchlow Drive, Ogden, UT 84404, USA

Distribuce dalších zemí: SSG (Evropa) Distribuční centrum SA, PED zóna C1, Rue du Kiell 60, 6790 Aubange, Belgie.

WWW.SCOTT-SPORTS.COM

©SCOTT SPORTS SA 2017. Všechna práva vyhrazena. Rev. 01 ze dne 03.2017.
Informace obsažená v tomto návodu k obsluze je v různých jazycích, ale pouze anglická verze
buderelevantní v případě konfliktu.



SCOTT GLOVES CATEGORY II

■ I. INTRODUKSJON

Gratulerer med valget av dette kvalitetsproduktet fra SCOTT. Les følgende instruksjoner nøye før bruk. Ta godt vare på instruksjonene. Dette spesifikke produktet har blitt utviklet for å gi deg den beste komfort og tilpasning.

■ II. JURIDISKE KRAV

SCOTT Hansker anses å være artikler av typen personlig verneutstyr, kategori -II, og de er dermed underlagt kravene i EU-direktivet 89/686/EØF CE-merket kan kun tildeles SCOTT etter at beskytteren har gjennomgått "EU typeundersøkelse" eller "Sertifiseringsprosedyre" ved et autorisert europeisk sertifiseringsorgan.

SCOTT Hansker i dette informasjonsarket gjennomgår EF sertifisering på teknisk kontroll European Body, Ricotest (NB 0498), via Tione 9, 37010 Pastrengo, Italia, noe som bekrefter at våre produkter oppfyller kravene i direktiv 89/686/EØF.

SCOTT HANSKER

SCOTT Hansker er utformet innenfor kravene i den europeiske sikkerhetsstandarden EN 13594:2015 "Verne hansker for motorsykkel førere". SCOTT Hansker har blitt testet i henhold til EN 13594:2015.

■ III. TILTENKT BRUK

SCOTT Hansker er strengt begrenset for bruken indikert av piktogrammer på godkjenningsmerket (se kapittel VI. Informasjon om produktet).

■ IV. RESTRIKSJONER FOR BRUK

BRUKSOMRÅDE

SCOTT Hansker:

SCOTT Hansker er designet og produsert for å gi begrenset beskyttelse mot risikoen for påvirkning i tilfelle av et fall. Alle SCOTT Hansker gir en begrenset beskyttelse bare i områder som omfattes av hansken. SCOTT Hansker har til hensikt å beskytte hånden fra eksterne påvirkninger uten å redusere brukerens evne til å operere motorsykkelenes kontroller. Kneke beskyttelsen - som er ment å dekke området av alle fire knokene og er ment å gi en begrenset effekt og slitasje beskyttelse av oversiden av hånden fra ulykker eller plutselige kollisjoner med objekter.

BRUKSBEGRENSNING

SCOTT Hansker beskytter ikke mot traumer forårsaket av vridning eller ekstreme bevegelser. De gir med dette begrenset beskyttelse og bare i områder som omfattes av hanskene. SCOTT Sports SA kan ikke akseptere noen klager som oppstår fra å bruke hansker til andre formål enn det som er angitt i det foreliggende informasjonsvarsel.

MISBRUK

Vi anbefaler at SCOTT sine Motorsykkel plagg ikke blir stående utenfor eller utsettes for lave temperaturer før bruk. Eventuelle produktendringer kan føre til tap av beskyttelse og derfor er det ansett som utilbørlig bruk. SCOTT Sports SA kan ikke akseptere klager eller erstatte noen SCOTT Motorsykkel klær som har blitt brukt på feil måte.

■ V. ADVARSEL

Ingen SCOTT Hansker kan tilby full beskyttelse mot skader.

Enhver forurensning, endring av SCOTT hansker eller misbruk, kan kraftig redusere ytelsen til SCOTT hansker.

VI. INFORMASJON OM PRODUKTET

KOMPONENTER OG VEDLIKEHOLDSINSTRUKSJONER

Dette produktet inneholder ingen farlige stoffer. Det er ikke kjent for å endre seg ved kontakt med svette eller stoffer man finner i toalettsaker, og er ikke kjent for å skade kropp eller hud. Produktet inneholder ingen farlige stoffer. Du finner detaljerte materialbeskrivelse på etiketten på selve produktet.

* Opp til maks 3 vaskesykluser med 30°C.



EKSEMPEL PÅ MERKING

Merkingen er sydd fast på SCOTT hansken

SCOTT GLOVE LANE 2	Navn på modell av produktet														
	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="264 414 440 480"> </td><td data-bbox="445 414 942 480"> Navn / varemerke på Produsent </td></tr> <tr> <td data-bbox="264 487 440 553"> </td><td data-bbox="445 487 942 553"> Vedlikeholdssymboler </td></tr> <tr> <td data-bbox="264 560 440 626"> </td><td data-bbox="445 560 942 626"> Ikon indikerer den spesifikke sporten som beskyttelsen er designet for å brukes: motorsykkel </td></tr> <tr> <td data-bbox="264 633 440 698"> <table border="1"> <tr> <td>A</td><td>B</td></tr> </table> </td><td data-bbox="445 633 942 698"> A: Graden av beskyttelse¹ B: KP: Knoke beskytter </td></tr> <tr> <td data-bbox="264 706 440 771"> EN 13594:2015 </td><td data-bbox="445 706 942 771"> Referanse for Personal Protective Equipment (PPE) som i samsvar med Europeisk standard brukes i design og CE sertifisering </td></tr> <tr> <td data-bbox="264 778 440 859"> </td><td data-bbox="445 778 942 859"> Advarsel! Sluttbruker skal alltid lese hele brukermanualen nøye før produktet tas i bruk. (PPE) </td></tr> </table>		Navn / varemerke på Produsent		Vedlikeholdssymboler		Ikon indikerer den spesifikke sporten som beskyttelsen er designet for å brukes: motorsykkel	<table border="1"> <tr> <td>A</td><td>B</td></tr> </table>	A	B	A: Graden av beskyttelse ¹ B: KP: Knoke beskytter	EN 13594:2015	Referanse for Personal Protective Equipment (PPE) som i samsvar med Europeisk standard brukes i design og CE sertifisering		Advarsel! Sluttbruker skal alltid lese hele brukermanualen nøye før produktet tas i bruk. (PPE)
	Navn / varemerke på Produsent														
	Vedlikeholdssymboler														
	Ikon indikerer den spesifikke sporten som beskyttelsen er designet for å brukes: motorsykkel														
<table border="1"> <tr> <td>A</td><td>B</td></tr> </table>	A	B	A: Graden av beskyttelse ¹ B: KP: Knoke beskytter												
A	B														
EN 13594:2015	Referanse for Personal Protective Equipment (PPE) som i samsvar med Europeisk standard brukes i design og CE sertifisering														
	Advarsel! Sluttbruker skal alltid lese hele brukermanualen nøye før produktet tas i bruk. (PPE)														
	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="264 873 440 960"> L / 9 </td><td data-bbox="445 873 942 960"> Hanske størrelse </td></tr> <tr> <td data-bbox="264 968 440 1062"> </td><td data-bbox="445 968 942 1062"> CE-merkingen sikrer samsvar med de grunnleggende kravene i direktiv 89/686/EØF </td></tr> <tr> <td data-bbox="264 1070 440 1201"> </td><td data-bbox="445 1070 942 1201"> Eurasian Conformity Mark </td></tr> </table>	L / 9	Hanske størrelse		CE-merkingen sikrer samsvar med de grunnleggende kravene i direktiv 89/686/EØF		Eurasian Conformity Mark								
L / 9	Hanske størrelse														
	CE-merkingen sikrer samsvar med de grunnleggende kravene i direktiv 89/686/EØF														
	Eurasian Conformity Mark														

¹NIVÅ

EN 13594:2015 gir 2 nivåer av beskyttelse: nivå 1 og nivå 2.

Nivå 1 = dette nivået gir en samlet lavere beskyttelse, men hansken er mer lett og behagelig å bruke for motorsykkel aktivitet.

Nivå 2 = dette nivået gir en samlet høyere beskyttelse, men hansken er tyngre å bære, og noen ganger mindre komfortable.

Sikkerhetsytelsen på produktet er basert på følgende kvalitetskriterier, i henhold til EN 13594:2015.
Minimum mansjett lengde

NIVÅ 1	≥ 15 MM
NIVÅ 2	≥ 50 MM

Minimum motstandsstyrke

NIVÅ 1	≥ 25 N
NIVÅ 2	≥ 50 N

Minstekrav til rivestyrke

RIVESTYRKE (BESKYTTENDE LAG)	NIVÅ 1	NIVÅ 2
HÅNDFLATE OG FLATEN PÅ SIDEN AV FINGRENE	≥ 25 N	≥ 35 N
MANSJETT, OVERSIDE OG BAKSIDE FINGRE	≥ 18 N	≥ 30 N
FOURCHETTES	≥ 18 N	≥ 25 N

Sømstyrke - Minimumskrav til søm styrke

SØMSTYRKE (BESKYTTENDE LAG)	NIVÅ 1	NIVÅ 2
HOVED MONTERINGS SØMMER	≥ 6 N/MM	≥ 10 N/MM
FOURCHETTES	≥ 4 N/MM	≥ 7 N/MM

Minstekrav kuttmotstand

INDEKS PÅ KUTTMOTSTAND (ALLE LAGENE SAMMEN)	NIVÅ 1	NIVÅ 2
HÅNDFLATE	≥ 1,2	≥ 1,8
OVERSIDE	--	≥ 1,2

Minstekrav til motstand mot slag (i sekunder)

SLITESTYRKE MOT SLAG (HÅNDFLATE / ALLE LAG)	NIVÅ 1	NIVÅ 2
ENKEL SLITASJE	≥ 3,0 S	≥ 6,0 S
SLITASJE TID	≥ 4,0 S	≥ 8,0 S

Minstekrav til demping

DEMPING MOT SLAG	NIVÅ 1	NIVÅ 2
MOTSTAND (KNOKE BESKYTTELSE / ALLE LAG)	(OPTIONAL)	(MANDATORY)
ENKELT RESULTAT	≤ 9,0 KN	≤ 5,0 KN
OVERFØRT KRAFT	≤ 7,0 KN	≤ 4,0 KN

▼ VII. HVORDAN JUSTERE SCOTT HANSKER VELGE RIKTIG STØRRELSE

Det må velges i referanse til størrelsen angitt i følgende størrelses diagram eller på SCOTT Hansker. SCOTT Sports SA kan ikke akseptere noen klager som oppstår ved bruk av feil størrelse på SCOTT sine hansker. Vær oppmerksom på at en prøving av hansken før kjøpet er den beste måten å finne riktig størrelse på din hanske.

ONROAD GLOVES

Priority Pro GT, Priority GT, Winter DP, Trafix DP, Women's Trafix DP, Prowl 2, Lane 2, Summer DP, Dualraid, Women's Summer Mesh

DAME	XS	S	M	L	XL	XXL	XXXL
EU	5	6	7	8	9	10	11
	XS/5	S/6	M/7	L/8	XL/9	XXL/10	XXXL/11

HERRE	XS	S	M	L	XL	XXL	XXXL
EU	6	7	8	9	10	11	12
	XS/6	S/7	M/8	L/9	XL/10	XXL/11	XXXL/12

SNOWMOBILE GLOVES

Comp Pro

HERRE	XS	S	M	L	XL	XXL	XXXL
EU	7	8	9	10	11	12	13
	XS/7	S/8	M/9	L/10	XL/11	XXL/12	XXXL/13

HANSKEN POSISJON OG TILPASNING

For at SCOTT hansken skal fungere ordentlig, må den dekke det beskyttede området på riktig måte. Hansken må være riktig størrelse, valgt fra produsentens størrelses diagram. SCOTT hansker er utformet for å holde fast kontakt med hånden. Stropper og elastiske bånd bør festes tett for å sikre stabilitet i SCOTT hansker under bruk. Kontroller at alle lukkesystemer er lukket og låst. SCOTT Hansker skal sitte tett, men ikke for stramt. For maksimal beskyttelse og sikkerhet, bør SCOTT Hansker ikke forårsake noen ubehag. Hansker kan brukes over eller under jakke ermene slik at ermene og mansjett overlappes; de må ikke skli av lett selv i tilfelle av en ulykke. Slitasje, smuss eller noen form for skade kan svekke deres effektivitet.

▼ VIII. SLIK JUSTERER DU BESKYTTEREN

VELGE RIKTIG STØRRELSE

Forurensning av fremmede stoffer og dårlig vedlikehold kan alvorlig kompromittere effektiviteten til SCOTT Hansker og redusere dets prestasjoner:

Utsett ikke SCOTT Hansker for direkte sollys.

Utsett ikke SCOTT Hansker for ekstremt varme og kalde temperaturer slik som finnes i en lukket bil eller ved utendørs lagring.

Heng utstyret ditt tørt og vekk fra direkte varmekilder.

SCOTT anbefaler å lagre utstyret ved en temperatur mellom 0°C og 30°C. Utstyret bør rengjøres nøyaktig før du setter det bort for lengre perioder. Hold det i originalemballasjen for lagring og for transport.

RENGJØRING

Vaskeanvisning er angitt på SCOTT sine Hansker. Fjern eventuell skitt med en fuktig klut og mild såpe, opp til maks. 3 vaskesykluser. Ikke bruk blekemiddel, stryking eller rensing. Ikke bruk hårføner eller andre varmeapparater. Ikke bruk løsemidler eller giftige stoffer for å rense den.

INSPEKSJON

Det anbefales å regelmessig inspisere (i tvil kan du spørre en ekspert eller din forhandler) utstyret ditt og erstatte den minst hver tredje (3) år fra første gangs bruk, og sørg for at det er riktig lagret i henhold til opplysninger gitt av SCOTT Sports SA. Etter en ulykke eller hardt stør på beskyttelsen anbefales det å erstatte produktet. Beskyttelsen de gir kan bli redusert på grunn av mekanisk slitasje eller feil bruk. Før bruk må du kontrollere SCOTT Hansken for eventuelle skader på stropper, søm og polstringer. Kast produktet hvis du oppdager skader.

KAST

Produktet kan kastes sammen med husholdningsavfallet. Produktet bør ikke brytes ned mekanisk eller brennes. Dette kan være farlig.

SALG

Ansvarlig for utvikling og salg i EU og hele verden: SCOTT Sports SA, Route du Crochet 17, CH-1762 Givisiez

Distribusjon USA: SCOTT USA Inc., 651 West Critchlow Drive, Ogden, UT 84404, USA

Distribusjon andre land: SSG (Europe) Distribution Center SA, P.E.D Zone C1, Rue du Kiell 60, 6790 Aubange, Belgium.

WWW.SCOTT-SPORTS.COM

©SCOTT SPORTS SA 2017. Alle rettigheter reservert. Rev. 01 av 03.2017.
Informasjonen i denne håndboken er på forskjellige språk, men bare den engelske versjonen vil
være relevant i tilfelle konflikt.



WWW.SCOTT-SPORTS.COM

SCOTT SPORTS SA
ROUTE DU CROCHET 17, CH-1762 GIVISIEZ
PHONE +41 26 460 16 16 | FAX +41 26 460 16 00
E-MAIL: SCOTTSUPPORT@SCOTT-SPORTS.COM
